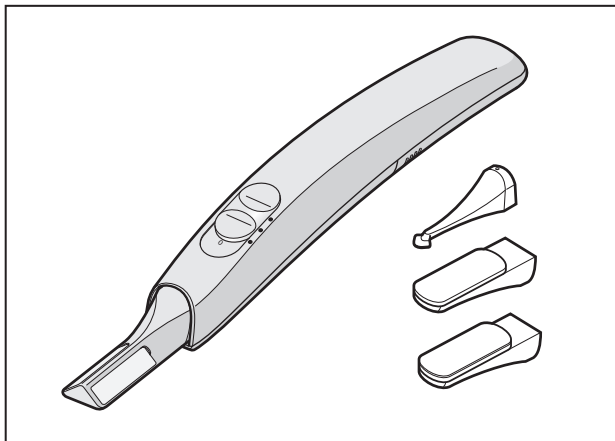


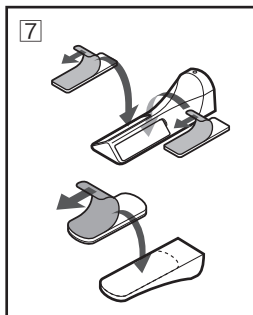
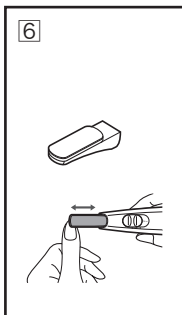
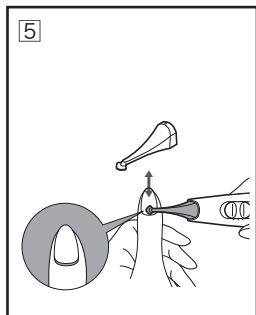
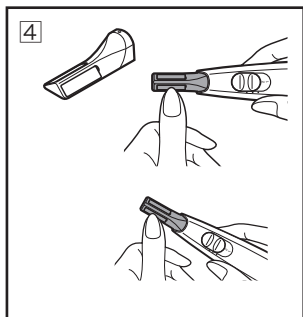
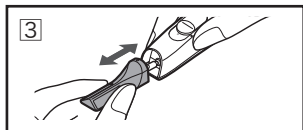
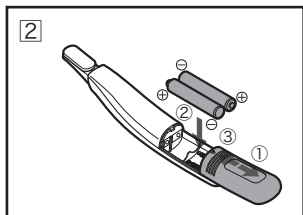
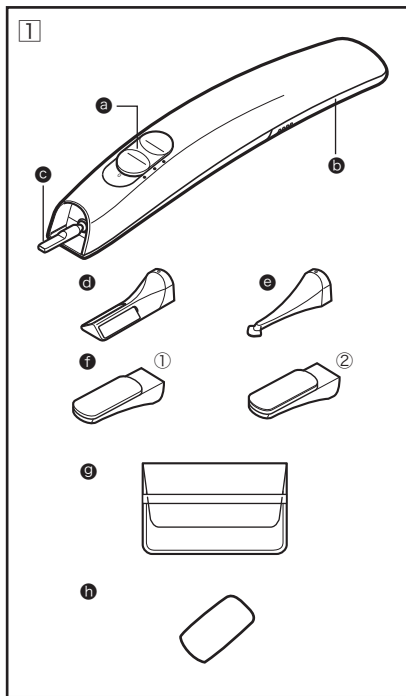
Panasonic

Manicure Care Operating Instructions

Model No. ES2401



Before operating this unit, please read these instructions completely.



INDEX

ENGLISH.....	Page	4	SVENSKA.....	Sid	35
DEUTSCH	Seite	7	SUOMI	Sivu	38
FRANÇAIS.....	Page	11	TÜRKÇE	Sayfa	41
ITALIANO.....	Pagina	15	POLSKI	Strona	44
NEDERLANDS	Pagina	18	ČESKY.....	Strona	48
ESPAÑOL	Pagina	21	MAGYAR	Oldal	51
DANSK	Side	25	ROMANA.....	Pagina	55
PORTUGÊS.....	Pagina	28	РУССКИЙ	Страница	58
NORSK.....	Side	32	Українська	Сторінка	61

Parts identification (Fig.1)

- a On/off switch
 - 0 = off
 - 1 = low speed
 - 2 = high speed
- b Battery cover
- c Attachment stem
- d Filing attachment
- e Cuticle care attachment
- f Polishing attachment
 - ① Coarse (pink)
 - ② Finishing (white)
- g Soft pouch
- h Replacement finishing (white) seals x 1 piece

BEFORE USAGE PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY AND COMPLETELY.

Inserting the batteries

(Fig. 2)

- ① Remove the battery cover.
 - ② Insert two AAA (LR03) alkaline batteries.
 - ③ Replace the battery cover.
- Make sure the batteries match the + and – markings.
 - Do not mix old and new batteries or use rechargeable batteries.
 - Remove the batteries when not using the product for a long time.

How to use

- 1) Insert the attachment on the attachment stem until it clicks in place. (Fig. 3)
Please refer to “Smart ways to use” to select the appropriate attachment.
- 2) Turn the product on by sliding

the on/off switch to “1” position for low speed, and “2” position for high speed setting.

To reduce the risk of injury to cuticles only use the cuticle attachment with “1” position (low speed). “2” position (high speed) is recommended for smoothing and finishing. Filing can be safely done on either speed.

For best results, please place your fingers on a table so that they will not move during operation.

Smart ways to use

Filing (Fig. 4)

Use this attachment to shape your nails.

Move the switch to the “1” or “2” position then hold the file to your nail at a 45° angle as shown.

Cuticle care (Fig. 5)

Use this attachment to push the cuticle.

Move the switch to the “1” position and place the side of the tip to the cuticle.

NOTE:

Although it is best to file the nails while they are dry, cuticles respond best immediately after bathing or soaking in warm water.

Coarse (pink) (Fig. 6)

Use this attachment to smooth ridges and imperfections on the nail's surface.

Move the switch to the “2” position before placing the pink side against

the nail's surface to smooth.

Finishing (white) (Fig. 6)

Use this attachment to polish the nail's surface.

Move the switch to the "2" position before placing the white side against the nail's surface. Move it horizontally to polish the entire nail.

NOTE:

It is our recommendation that the coarse attachment (pink) be used approximately twice a month and the finishing attachment (white) once a week. More frequent use may weaken the nail.

Using self-adhesive replacements

(Fig. 7)

Before using a new self-adhesive replacement, wipe the attachment clean with a lint-free cloth.

Replacement seal sets

(Sold separately)

- Filing seals: 2 pieces
- Polishing seals
 - Coarse (pink) : 1 piece
 - Finishing (white): 2 pieces

Caution:

- Use this product only for its intended use, as described in this manual.
- Do not overuse the coarse attachment. It may weaken the nails.
- Attachments will last longer if nails are clean before use.
- Do not cut nails too closely or over-press the cuticle-injury may

result.

- A solid surface is best for an error-free manicure.
- If the surface of the attachment comes into contact with water; oil or the nail surfaces are wet, the effectiveness of the attachments may be permanently reduced. Always use with clean, dry hands.
- During use, do not apply force on the attachment to the extent that its movement might be prohibited. Malfunction or injury to the nail may result.
- Do not wash the main body with water.
In addition, do not store this product in places with high humidity (such as the bathroom and etc.).
- Clean the main body by a clean, dry, lint-free cloth.
Do not use solvents or harsh cleaners.
- Remove any dirt on the product using a cloth moistened with soapy water. Do not use thinner or benzine.
- A damaged or defective product should be returned to a customer service center or to an authorized customer service agent.
Do not attempt to use this product if defective or try to repair it yourself.

Specifications

Power supply: Batteries

Battery size : Two AAA (LR03)
alkaline batteries
(Sold separately)

Weight : 85g
(including batteries)

Airborne Acoustical Noise:
60 (db(A) re 1pw)

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with

general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Bezeichnung der Teile (Abb. 1)

- a Ein/Aus-Schalter
 - 0 = aus
 - 1 = niedrige Geschwindigkeit
 - 2 = hohe Geschwindigkeit
- b Batteriefachdeckel
- c Aufsteckschaft
- d Feilenaufsatz
- e Aufsatz zur Nagelhautpflege
- f Polieraufsatz
 - ① Grob (rosa)
 - ② Fein (weiß)
- g Weiches Kissen
- h Ersetzen der Polierfolie (weiß), 1 Stück

LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES GRÜNDLICH DURCH.

Einsetzen der Batterien (Abb. 2)

- ① Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
 - ② Setzen Sie zwei Alkalibatterien AAA (LR03) ein.
 - ③ Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
- Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig gepolt eingesetzt sind.
 - Alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
Verwenden Sie auch keine wiederaufladbaren Akkus.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.

Wie benutzt man das Gerät

- 1) Den Aufsatz auf den Aufsteckschaft

schieben bis er richtig einrastet. (Abb. 3)

Angaben über Auswahl des richtigen Aufsatzes finden sich unter "Sinnvollste Art der Benutzung".

- 2) Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter zum Einschalten des Geräts auf "1" für niedrige Geschwindigkeit, bzw. auf "2" für hohe Geschwindigkeit. Zur Verringerung der Verletzungsgefahr sollten Sie für den Aufsatz zur Nagelhautpflege nur die Position "1" (niedrige Geschwindigkeit) verwenden. Die Position "2" (hohe Geschwindigkeit) wird für das polieren empfohlen. Für das Feilen können beide Geschwindigkeiten verwendet werden.

Beste Ergebnisse lassen sich erzielen, wenn man die Finger auf einen Tisch legt, so daß sie sich während der Behandlung nicht bewegen.

Empfohlene Anwendung

Feilen (Abb. 4)

Die Nagelfeile dient zum Formen der Nägel.

Den Schalter auf Schalterposition "1" oder "2" schieben. Dann die Nagelfeile im Winkel von 45° wie dargestellt auf den Nagel halten.

Nagelhautpflege (Abb. 5)

Dieser Aufsatz dient zum Zurückschieben der Nagelhaut. Den Schalter auf die Schalterstellung "1" schieben und die Seite der Spitze an der Nagelhaut ansetzen.

HINWEIS:

Auch wenn es am besten ist, die Nägel in trockenem Zustand zu bearbeiten, läßt sich die Nagelhaut am einfachsten unmittelbar nach dem Baden oder dem Weichen in warmem Wasser behandeln.

Grob (rosa) (Abb. 6)

Dieser Aufsatz dient zum Glätten von rauen Stellen und Unebenheiten auf der Nagelfläche. Den Schalter auf Schalterposition "2" schieben und dann mit der rosafarbenen Seite die Nagelfläche glätten.

Fein (weiß) (Abb. 6)

Dieser Aufsatz dient zum Polieren der Nagelfläche. Stellen Sie den Schalter in die Position "2", bevor Sie die weiße Seite am Nagel anwenden. Durch horizontales Bewegen die ganze Nagelfläche polieren.

HINWEIS:

Es wird empfohlen, den groben Aufsatz (rosa) etwa zweimal monatlich und den feinen Aufsatz (weiß) einmal wöchentlich zu verwenden. Durch häufigere Behandlung kann der Nagel geschwächt werden.

Verwendung der selbstklebenden Ersatzteile (Abb. 7)

Vor Verwendung der selbstklebenden Ersatzteile die Aufsätze mit einem flusenfreien Tuch sauber wischen.

Ersetzen der Folien (separat erhältlich)

- Feilfolien : 2 Stück
- Polierfolien
Grob (rosa): 1 Stück
Fein (weiß): 2 Stück

Vorsicht:

- Dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck gemäß Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung verwenden.
- Verwenden Sie den groben Aufsatz nicht zu viel, weil dadurch der Nagel geschwächt werden kann.
- Aufsätze halten länger, wenn die Nägel vor Benutzung gereinigt werden.
- Nägel nicht zu kurz schneiden und Nagelhaut nicht zu stark zurückschieben - es besteht Verletzungsgefahr.
- Eine feste Unterlage eignet sich am besten für eine fehlerfreie Maniküre.
- Wenn die Oberfläche des Aufsatzes mit Wasser oder Öl in Berührung kommt oder wenn die Nagelflächen naß sind, kann die Wirkung der Behandlung dauerhaft beeinträchtigt sein. Daher die Behandlung nur durchführen, wenn die Hände sauber und trocken sind.
- Während der Behandlung nicht so stark auf das Gerät drücken, daß sich der Aufsatz nicht mehr bewegen kann. Dies kann zu Fehlfunktionen oder zur Verletzung des Nagels führen.
- Das Gerät selbst nicht mit Wasser waschen. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (wie in einem Badezimmer usw.).

- Das Gerät selbst mit einem sauberen, trockenen, flusenfreien Tuch reinigen.
Keine Lösungsmittel oder aggressiven Reiniger verwenden.
- Wischen Sie den Schmutz mit einem, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keinen Verdünner oder Benzin.
- Ein beschädigtes oder defektes Gerät sollte an ein Kundendienstzentrum oder an eine autorisierte Kundendienststelle zurückgegeben werden.
Ein defektes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Versuchen Sie auch nicht, das Gerät zu reparieren.

Technische Daten

Stromversorgung

: Batterien

Batteriegröße : Zwei Alkaline-Batterien
AAA (LR03)
(nicht im Lieferumfang
enthalten)

Gewicht : 85 g
(einschließlich
Batterien)

Durch die Luft übertragener akustischer Lärm: 60 (dB (A) bei 1 pW)

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und

Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Identification des éléments

(Figure 1)

- a Interrupteur Marche/Arrêt
 - 0 = arrêt
 - 1 = grande vitesse
 - 2 = faible vitesse
- b Couvercle des piles
- c Axe de fixation des accessoires
- d Accessoire de limage
- e Accessoire de soins des cuticules
- f Accessoire de polissage
 - ① Grossier (rose)
 - ② Finition (blanc)
- g Coussinet doux
- h Auto-collant de finition (blanc) de rechange x 1 pièce

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL SOIGNEUSEMENT ET COMPLETEMENT AVANT L'UTILISATION.

Insertion des piles (Figure 2)

- ① Retirez le couvercle des piles.
 - ② Insérez deux piles alcalines AAA (LR03).
 - ③ Remplacez le couvercle des piles.
- Assurez-vous que les piles correspondent aux marques + et -.
 - Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées ou n'utilisez pas de piles rechargeables.
 - Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.

Fonctionnement

- 1) Insérer les éléments sur la tige de fixation jusqu'à ce qu'ils se mettent en place avec un déclic.

(Figure 3)

Consulter la partie "Utilisation intelligente" pour sélectionner l'accessoire le plus approprié.

- 2) Mettre l'appareil sous tension en faisant coulisser l'interrupteur Marche/Arrêt à la position "1" pour le réglage à faible vitesse et à la position "2" pour le réglage à grande vitesse. Pour réduire le risque de blessure des cuticules, n'utiliser l'accessoire pour cuticules que sur la position "1" (faible vitesse). La position "2" (grande vitesse) est recommandée pour égaliser et pour la finition. Le limage peut être effectué en toute sécurité à l'une des deux vitesses.

Pour obtenir les meilleurs résultats, veuillez placer vos doigts sur une table et éviter de les bouger pendant le déroulement de l'opération.

Utilisation intelligente

Limage (Figure 4)

Utiliser cet ustensile pour donner une forme à vos ongles.

Déplacer l'interrupteur vers la position "1" ou "2" puis tenir la lime contre votre ongle à un angle de 45°, comme illustré.

Soins des cuticules (Figure 5)

Cet accessoire sert à repousser la cuticule.

Mettre l'interrupteur sur la position "1" et placer le côté de la pointe contre la cuticule.

REMARQUE:

Il est préférable de limer les ongles lorsqu'ils sont secs mais, par contre, il est plus facile de traiter les cuticules immédiatement après le bain ou après les avoir laissées tremper dans de l'eau chaude.

Glossier (rose) (Figure 6)

Utiliser cet accessoire pour supprimer les aspérités et les imperfections à la surface de l'ongle.

Mettre l'interrupteur sur la position "2" puis placer le côté rose de l'ustensile contre la surface de l'ongle à égaliser.

Finition (blanc) (Figure 6)

Cet élément sert à polir la surface de l'ongle.

Mettre l'interrupteur sur la position "2" avant de placer le côté blanc de l'appareil contre la surface de l'ongle. Déplacer le polissoir horizontalement de manière à polir toute la surface de l'ongle.

REMARQUE:

Nous conseillons d'utiliser l'accessoire grossier (rose) environ deux fois par mois et l'accessoire de finition (blanc), une fois par semaine. Une utilisation plus fréquente risquerait de fragiliser les ongles.

Utilisation de pièces de rechange auto-adhésives (Figure 7)

Avant d'utiliser une nouvelle pièce de rechange auto-adhésive, essuyer convenablement l'axe de fixation et le nettoyer avec un chiffon non pelucheux.

Jeux d'auto-collants de rechange (Vendus séparément)

- Auto-collants de limage: 2 pièces
- Auto-collants de polissage
Grossier (rose): 1 pièce
Finition (blanc): 2 pièces

Attention:

- Utiliser cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme expliqué dans le présent manuel.
- Ne pas trop utiliser l'accessoire grossier. Cela peut affaiblir les ongles.
- Les éléments dureront plus longtemps s'ils sont utilisés sur des ongles propres.
- Ne pas couper les ongles trop courts ni repousser les cuticules de manière excessive car vous risqueriez de vous blesser.
- Il est préférable de placer sa main sur une surface dure pour prodiguer des soins de manucure adéquats.
- Si la surface de l'accessoire entre en contact avec de l'eau ou de l'huile ou si la surface des ongles est mouillée, son efficacité risque d'être réduite de manière permanente. Toujours utiliser l'appareil sur des mains propres et sèches.
- Pendant l'utilisation, ne pas exercer de force excessive sur l'accessoire ni entraver son mouvement. Vous risqueriez de provoquer des pannes de fonctionnement de l'appareil ou de vous abîmer les ongles.
- Ne jamais laver le corps principal

de l'appareil à l'eau.

De plus, ne pas ranger ce produit dans des endroits sujets à une humidité excessive (comme dans une salle de bain, etc.).

- Nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon propre, sec et non pelucheux.

Ne jamais utiliser de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs.

- Retirez toute crasse du produit à l'aide d'un chiffon humecté d'eau savonneuse. N'utilisez pas de diluant ou de benzine.
- Un produit endommagé ou défectueux doit être retourné à un centre de service à la clientèle ou à un agent de service à la clientèle agréé.
N'essayez pas d'utiliser le produit s'il est défectueux ou n'essayez pas de le réparer vous-même.

Spécifications

Alimentation : piles

Taille des piles: deux piles alcaline
AAA (LR03)
(Vendues
séparément)

Poids : 85 gr
(piles comprises)

Bruit produit: 60 (dB(A) référence 1pw)

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et

électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Elenco delle parti (Fig. 1)

- a Interruttore On/off
 - 0 = off
 - 1 = velocità ridotta
 - 2 = velocità elevata
- b Coperchio batteria
- c Attacco accessori
- d Accessorio limatura
- e Accessorio per la cura delle cuticole
- f Accessorio per la lucidatura
 - ① Levigatura (rosa)
 - ② Finitura (bianco)
- g Astuccio morbido
- h Ricambi accessorio per la finitura (bianco) x 1 pezzo

LEGGERE ATTENTAMENTE L'INTERO MANUALE PRIMA DELL'USO.

Inserire le batterie (Fig. 2)

- ① Rimuovere il coperchio batteria.
 - ② Inserire due batterie alcaline AAA (LR03).
 - ③ Chiudere il coperchio batteria.
- Accertarsi che le batterie rispettino le polarità contrassegnate + e -.
 - Non utilizzare batterie vecchie con batterie nuove e non utilizzare batterie ricaricabili.
 - Rimuovere le batterie quando il prodotto resta inutilizzato per lungo tempo.

Utilizzazione

- 1) Inserire l'accessorio sull'apposito attacco finché non scatta in posizione. (Fig. 3)
Per selezionare l'accessorio adatto, consultare la parte "Consigli per l'utilizzazione".

- 2) Accendere il prodotto posizionando l'interruttore on/off su "1" per la velocità ridotta e su "2" per la velocità più elevata.
Per ridurre il rischio di ferite alle cuticole utilizzare l'accessorio per la cura delle cuticole nella posizione "1" (velocità ridotta). La posizione "2" (velocità elevata) è consigliata per la levigatura e la finitura. Per la limatura si possono utilizzare senza alcun pericolo entrambe le velocità.
Per ottenere risultati migliori, appoggiare le dita su un tavolo, in modo da limitarne i movimenti durante le varie operazioni.

Consigli per l'utilizzazione

Limatura (Fig. 4)

Utilizzare questo accessorio per modellare la forma delle unghie. Portare l'interruttore sulla posizione "1" o "2" e posizionare la lima in modo che formi un angolo di 45° con l'unghia, come nell'illustrazione.

Cura delle cuticole (Fig. 5)

Utilizzare questo accessorio per spingere indietro le cuticole. Posizionare l'interruttore su "1" e porre la parte laterale della punta sulla cuticola.

NOTA:

Sebbene sia meglio limare le unghie quando sono ben asciutte, il trattamento delle cuticole dà migliori risultati quando è effettuato subito dopo il bagno o dopo aver immerso le dita in acqua tiepida.

Levigatura (rosa) (Fig. 6)

Utilizzare questo accessorio per ridurre le sporgenze e le imperfezioni della superficie dell'unghia.

Posizionare l'interruttore su "2" prima di porre il lato rosa sulla superficie dell'unghia da levigare.

Finitura (bianco) (Fig. 6)

Utilizzare questo accessorio per lucidare la superficie dell'unghia.

Posizionare l'interruttore su "2" prima di porre il lato bianco sulla superficie dell'unghia.

Effettuare dei movimenti orizzontali per lucidare tutta l'unghia.

NOTA:

Consigliamo di procedere alla levigatura (accessorio rosa) circa due volte al mese e di effettuare la finitura (accessorio bianco) una volta la settimana. Un uso più frequente può indebolire l'unghia.

Utilizzazione dei ricambi autoadesivi (Fig. 7)

Prima di utilizzare un nuovo ricambio autoadesivo, pulire l'accessorio con un panno.

Set di ricambio

(Acquistabili separatamente)

- Ricambi limatura : 2 pezzi
- Ricambi lucidatura
Levigatura (rosa): 1 pezzo
Finitura (bianco) : 2 pezzi

Attenzione:

- Utilizzare questo prodotto unicamente allo scopo previsto, come

descritto nel presente manuale.

- Non utilizzare eccessivamente l'accessorio per la levigatura per non indebolire le unghie.
- Gli accessori dureranno più a lungo se le unghie vengono pulite prima dell'uso.
- Non tagliare le unghie troppo corte, né premere eccessivamente le cuticole: si rischia altrimenti di farsi male.
- Una superficie solida è l'ideale per effettuare una manicure perfetta.
- Se la superficie degli accessori viene a contatto con acqua o olio, oppure se la superficie delle unghie è bagnata, l'efficacia degli accessori può essere definitivamente compromessa. Prima di utilizzare l'apparecchio, lavare ed asciugare sempre le mani.
- Durante l'uso, non applicare sull'accessorio una forza tale da impedirne il movimento. Si rischiano malfunzionamenti dell'apparecchio o lesioni alle unghie.
- Non lavare l'apparecchio con acqua. Inoltre, non riporre il prodotto in luoghi molto umidi (stanza da bagno, ecc.).
- Pulire l'apparecchio con un panno pulito, asciutto e senza fili. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi.
- Rimuovere lo sporco sul prodotto con un panno inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare benzina o solventi.
- Se il prodotto risulta danneggiato o difettoso deve essere restituito al centro di assistenza clienti o ad un rappresentante autorizzato

dell'assistenza clienti.

Non tentare di usare o riparare personalmente il prodotto se difettoso.

Dati tecnici

Alimentazione : Batterie

Tipo di batterie: due batterie
alcaline
AAA (LR03)
(Acquistabili separatamente)

Peso : 85g
(comprese le batterie)

Rumore acustico nell'aria:
60 (dB(A) re 1 pW)

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono

essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente.

In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo

prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Onderdelen (Afb. 1)

- a Aan/uit schakelaar
 - 0 = uit
 - 1 = lage snelheid
 - 2 = hoge snelheid
- b Batterijdeksel
- c Uitsteeksel voor bevestiging hulpstukken
- d Hulpstuk voor vijlen
- e Hulpstuk voor nagelriemverzorging
- f Hulpstuk voor polijsten
 - ① Gladmaken (roze)
 - ② Afwerken (wit)
- g Draagtasje
- h Vervangstukken voor afwerken (wit) x 1 stuks

**LEES DE HANDLEIDING
ZORGVULDIG EN VOLLEDIG
ALVORENS DIT APPARAAT IN
GEBRUIK TE NEMEN.**

Plaatsen van de batterijen (Afb. 2)

- ① Verwijder het batterijdeksel.
- ② Plaats twee AAA (LR03) alkaline batterijen.
- ③ Breng het batterijdeksel op zijn plaats aan.
 - Plaats de batterij met de + en – markeringen in de juiste richting.
 - Geen oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken en geen oplaadbare batterijen gebruiken.
 - Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Het gebruik van het apparaat

- 1) Plaats het hulpstuk op het uitsteek-

sel voor hulpstukken totdat het op zijn plaats klikt. (Afb. 3)
Raadpleeg “Slimme manieren voor het gebruik van het apparaat” om het juiste hulpstuk te kiezen.

- 2) Zet het product aan door de aan/uit schakelaar op de “1” stand voor de lage snelheid en op de “2” stand voor de hoge snelheid te zetten.

Om te voorkomen dat uw nagelriemen worden beschadigd gebruikt u het hulpstuk voor nagelriemverzorging alleen wanneer de snelheidsinstelling op de “1” stand staat (lage snelheid). Voor het gladmaken en afwerken van de nagels gebruikt u de “2” stand (hoge snelheid). Het vijlen kan op beide snelheden. Voor het beste resultaat legt u uw vingers op een tafel, zodat ze niet bewegen tijdens de manicure.

Slimme manieren voor het gebruik van het apparaat Vijlen (Afb. 4)

Met dit hulpstuk geeft u vorm aan uw nagels.

Zet de schakelaar op de “1”- of “2”-stand en houd de vijl in een hoek van 45° op uw nagel (zie afbeelding).

Nagelriemverzorging (Afb. 5)

Met dit hulpstuk duwt u de nagelriemen omhoog.

Schuif de schakelaar in de “1”-stand en zet de zijkant van het uiteinde op de nagelriem.

OPMERKING:

De nagels zelf vijlt u het beste wanneer ze droog zijn, maar nagelriemen zijn beter te behandelen direct nadat u in bad bent geweest of nadat uw handen in warm water zijn geweekt.

Gladmaken (roze) (Afb. 6)

Met dit hulpstuk maakt u ribbels en oneffenheden op het nageloppervlak glad.

Zet de schakelaar op de "2"-stand voordat u de roze zijkant op het nageloppervlak zet om het glad te maken.

Polijsen (wit) (Afb. 6)

Met dit hulpstuk polijst u het nageloppervlak.

Zet de schakelaar op de "2"-stand voordat u de witte kant op het nageloppervlak zet. Horizontaal bewegen om de hele nagel te polijsten.

OPMERKING:

Gebruik het hulpstuk voor gladmaken (roze) ongeveer twee keer per maand en het hulpstuk voor afwerken (wit) ongeveer een keer per week. Bij frequenter gebruik kan de nagel verzwakken.

Zelfklevende vervangstukken

(Afb. 7)

Voordat u een nieuw, zelfklevend vervangstuk in gebruik neemt, veegt u het hulpstuk schoon met een pluisvrije doek.

Vervangstukkensets

(afzonderlijk verkrijgbaar)

• Vervangstukken voor vijlen: 2 stuks

• Vervangstukken voor polijsten:

Gladmaken (roze): 1 stuks

Afwerken (wit) : 2 stuks

Let op:

- Gebruik dit product alleen waarvoor het is bestemd, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het hulpstuk voor gladmaken niet te vaak. Hierdoor kunnen de nagels verzwakken.
- De hulpstukken gaan langer mee wanneer de nagels schoon zijn op het moment dat u het apparaat gaat gebruiken.
- Knip de nagels niet te dicht bij de nagelriem af en oefen niet te veel druk uit op de nagelriem. Hierdoor kunnen verwondingen ontstaan.
- Een vaste ondergrond is het geschiktst voor een foutloze manicure.
- Als het oppervlak van het hulpstuk in aanraking komt met water of olie, of als het nageloppervlak nat is, kan de effectiviteit van de hulpstukken permanent achteruitgaan. Gebruik ze altijd met schone, droge handen.
- Oefen niet zoveel druk uit op het hulpstuk dat de bewegingen ervan worden belemmerd. Hierdoor kunnen er zich schade of verwondingen aan de nagel voordoen.
- Was het hoofdstuk niet met water. Berg dit product niet op op plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad zoals badkamers, enz.
- Reinig het hoofdstuk met een schone, droge, pluisvrije doek. Gebruik geen oplosmiddelen of

- agressieve schoonmaakmiddelen.
- Veeg het apparaat schoon met behulp van een doek die met zeepwater bevochtigd is. Geen verdunner of benzine gebruiken.
 - Wanneer het apparaat defect of beschadigd is dient dit teruggezonden te worden naar het klantenservicecentrum of naar een erkende klantenservicedienst. Probeer dit apparaat niet te gebruiken als dit defect is en probeer dit niet zelf te repareren.

Gegevens

Voeding	: Batterijen
Batterijformaat:	Twee AAA (LR03) alkaline batterijen (afzonderlijk verkrijgbaar)
Gewicht	: 85g (inclusief batterijen)

Door de lucht verspreid akoestisch geluid: 60 (dB(A) re 1pW)

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)



Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar

ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland kunt u uw producten bij uw winkelier inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product.

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt of raadpleeg www.nvmp.nl, www.ictoffice.nl of www.stibat.nl.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Neem voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Identificación de las piezas

(Fig. 1)

- a Interruptor Encendido/Apagado
 - 0 = apagado
 - 1 = velocidad baja
 - 2 = velocidad alta
- b Cubierta de las pilas
- c Eje soporte cabezal
- d Cabezal de lima
- e Cabezal para el cuidado de las cutículas
- f Cabezal de pulido
 - ① Aspero (rosado)
 - ② Acabado (blanco)
- g Estuche
- h Sellos de acabado de repuesto (blanco) x 1 pieza

**ANTES DEL USO POR FAVOR
LEA CUIDADOSAMENTE EL
MANUAL COMPLETO.**

Insertando las pilas (Fig. 2)

- ① Retire la cubierta de las pilas.
 - ② Inserte dos pilas alcalinas AAA (LR03).
 - ③ Vuelva a poner la cubierta de las pilas.
- Asegúrese que las pilas sigan las indicaciones + y -.
 - No mezcle pilas viejas y nuevas ni use pilas recargables.
 - Saque las pilas cuando no use el producto durante un largo tiempo.

Modo de empleo

- 1) Inserte cabezal en el eje de sujeción hasta oír un sonido “clic” (Fig. 3).
Consulte el apartado “Métodos prácticos de utilización” para

seleccionar el cabezal adecuado.

- 2) Encienda el producto deslizando el interruptor Encendido/Apagado a la posición “1” para velocidad baja, y a la posición “2” para el ajuste de alta velocidad.

Para reducir el riesgo de herida en las cutículas use solamente el accesorio de cutícula con la posición “1” (velocidad baja). La posición “2” (velocidad alta) es recomendada para el alisado y el acabado. La lima puede ser utilizada con seguridad en ambas velocidades.

Para obtener los mejores resultados, coloque sus dedos sobre una mesa de modo que no se muevan durante el funcionamiento del aparato.

Métodos prácticos de utilización

Limado (Fig. 4)

Utilice este cabezal para dar forma a sus uñas.

Mueva el interruptor hasta la posición “1” o “2” y luego apoye la lima a su uña en un ángulo de 45° tal y como se indica.

Cuidado de la cutícula (Fig. 5)

Utilice este cabezal para empujar la cutícula.

Mueva el interruptor hasta la posición “1” y coloque el lado de la punta en la cutícula.

NOTA:

Aunque es mejor limar las uñas cuando estén secas, las cutículas responden mejor inmediatamente después del baño o de sumergirlas en agua caliente.

Aspero (rosado) (Fig. 6)

Utilice este cabezal para alisar los rebordes e imperfecciones de la superficie de la uña.

Mueva el interruptor hasta la posición "2" antes de colocar el lateral rosado sobre la superficie de la uña que desea alisar.

Acabado (blanco) (Fig. 6)

Utilice este cabezal para pulir la superficie de sus uñas.

Mueva el interruptor a la posición "2" antes de colocar el lado blanco contra la superficie de la uña.

Muévalo horizontalmente para pulir la uña completa.

NOTA:

Se recomienda que el accesorio áspero (rosado) sea usado aproximadamente dos veces al mes y el accesorio de acabado (blanco) una vez a la semana. El uso más frecuente puede debilitar las uñas.

Utilización de repuestos autoadhesivos (Fig. 7)

Antes de utilizar un nuevo repuesto autoadhesivo, limpie el cabezal con un paño sin pelusa.

Juegos de piezas de repuesto (Vendidos por separado)

- Cabezal de limado: 2 piezas
- Cabezal de pulido
 - Aspero (rosado) : 1 pieza
 - Acabado (blanco): 2 piezas

Precaución:

- Utilice este aparato únicamente para su finalidad específica, tal y como se describe en este manual.
- No utilice en exceso el cabezal áspero porque puede debilitar las uñas.
- Los cabezales durarán más tiempo si se limpian las uñas antes de utilizar el aparato.
- No corte sus uñas dejándolas muy cortas ni presione en exceso sobre la cutícula ya que podría lesionarse.
- Para obtener un resultado óptimo del servicio de manicura, lo más conveniente es apoyar las manos sobre una superficie lisa.
- Si la superficie del cabezal tiene contacto con agua o aceite y si las superficies de las uñas están mojadas, la eficacia de los cabezales puede verse disminuida de forma permanente. Utilice siempre el aparato con las manos secas y limpias.
- Durante la utilización del aparato, no ejerza presión sobre el cabezal hasta el punto de impedir el movimiento del mismo ya que puede causar un desperfecto en su funcionamiento o una lesión en las uñas.
- No lave la base principal del aparato con agua.
Además, no almacene este producto en lugares con alta hume-

dad (tal como el cuarto de baño, etc.)

- Limpie la base principal del aparato con un paño limpio, seco y sin pelusa.

No utilice solventes ni limpiadores potentes.

- Limpie la suciedad con un paño húmedo con agua de jabón. No use ningún producto desengrasante ni gasolina.

- Un producto dañado o defectuoso deberá ser devuelto al servicio técnico o a un agente técnico autorizado.

No intente usar este producto si estuviera defectuoso ni trate de repararlo Ud. mismo.

Especificaciones

Fuente de energía: Pilas

Tamaño de pilas:

Dos pilas alcalinas

AAA (LR03)

(Vendidas por separado)

Peso : 85 grs.

(incluidas las pilas)

Ruido Acústico Aéreo:

60 (dB(A) ref 1 pW)

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no

deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Beskrivelse af maskinen

(fig. 1)

- a) Tænd/sluk-kontakt
 - 0 = fra
 - 1 = lav hastighed
 - 2 = høj hastighed
- b) Batteridæksel
- c) Monteringsstift for tilbehør
- d) File-tilbehør
- e) Tilbehør til pleje af neglebånd
- f) Tilbehør til polering
 - ① Grov (pink)
 - ② Efterbehandling (hvid)
- g) Blød pose
- h) Udskiftningssegl (hvide) til efterbehandling × 1 stk.

LÆS DENNE BRUGSVEJLEDNING GRUNDIGT OG I DENS FULDE LÆNGDE INDEN BRUGEN.

Isætning af batterierne (fig. 2)

- ① Tag batteridækslet af.
 - ② Sæt to AAA (LR03) alkalibatterier i.
 - ③ Sæt batteridækslet tilbage på plads.
- Sørg for, at batterierne vender rigtigt i overensstemmelse med + og – markeringerne.
 - Brug ikke et gammelt og et nyt batteri sammen og anvend ikke genopladelige batterier.
 - Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal anvendes i et længere tidsrum.

Sådan bruges maskinen

- 1) Monter tilbehøret på monteringsstiften, til det klikker på plads. (fig. 3)
Se "Tips om brug" for at vælge

det korrekte tilbehør.

- 2) Tænd for produktet ved at skubbe tænd/sluk-kontakten til position "1" for lav hastighed og position "2" for høj hastighed.
For at reducere risikoen for at beskadige neglebåndene, må neglebåndstilbehøret kun bruges i position "1" (lav hastighed). Position "2" (høj hastighed) anbefales til peeling og efterbehandling. Neglene kan files ved begge hastigheder.
For at opnå de bedste resultater sættes fingrene på et bord, så de ikke bevæger sig under behandlingen.

Tips om brug

Filing (fig. 4)

Brug dette tilbehør til at forme dine negle.
Skub kontakten til position "1" eller "2" og hold filen mod din negl i en vinkel på 45° som vist.

Neglebåndspejle (fig. 5)

Brug tilbehøret til at skubbe neglebåndet tilbage.
Skub kontakten til position "1" og sæt siden af spidsen mod neglebåndet.

BEMÆRK:

Selvom det er bedst at file neglene, når de er tørre, reagerer neglebåndene bedst på behandlingen lige efter et bad eller efter at hænderne har været i varmt vand et stykke tid.

Grov (pink) (fig. 6)

Brug dette tilbehør til at udglatte

riller og ujævne steder på neglens overflade.

Skub kontakten til position "2" før den pink side anbringes på neglens overflade for at peele.

Efterbehandling (hvid) (fig. 6)

Brug dette tilbehør til at polere neglens overflade.

Skub kontakten til position "2", før den hvide side anbringes på neglens overflade. Bevæg den vandret for at polere hele neglen.

BEMÆRK:

Vi anbefaler, at det grove tilbehør (pink) bruges ca. to gange om måneden og efterbehandlingstilbehøret (hvidt) en gang om ugen. Hyppigere brug kan svække neglen.

Brug af selvklæbende udskiftningsdele (fig. 7)

Før brug af nye, selvklæbende udskiftningsdele, tørres tilbehøret rent med en fungfri klud.

Sæt med udskiftningssegl

(sælges separat)

- Filesegl: 2 stk.
- Poleringssegl
Grov (pink) : 1 stk.
Efterbehandling (hvid): 2 stk.

Forsigtig:

- Anvend kun produktet til det formål, der er beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke det grove tilbehør for meget, ellers kan det svække neglene.
- Tilbehøret holder længere, hvis

neglene er rene, før tilbehøret bruges på dem.

- Klip ikke neglene for langt ned, og tryk ikke for hårdt på neglebåndene - de kan tage skade.
- En fast overflade er bedst, hvis man vil opnå en fejlfri manicure.
- Hvis tilbehørets overflade kommer i kontakt med vand eller olie, eller hvis neglene er våde, kan tilbehørets virkning reduceres permanent.
Brug altid tilbehøret med rene og tørre hænder.

- Tryk ikke så hårdt på tilbehøret under brug, at dets bevægelser hindres.
Der kan opstå fejlfunktion eller beskadigelse af neglen.
- Vask ikke maskinens kabinet med vand.
Opbevar endvidere ikke dette produkt på steder med høj luftfugtighed (som f.eks. i badeværelset etc.).
- Rengør maskinens kabinet med en ren, tør, fnugfri klud.
Anvend ikke opløsningsmidler eller kraftige rengøringsmidler.
- Fjern eventuelt snavs fra produktet med en klud, som er opvredet i sæbevand. Anvend ikke fortynder eller rensebenzin.
- Et beskadiget eller defekt produkt bør returneres til et kunderservicecenter eller en autoriseret kundeservice-repræsentant.
Forsøg ikke at anvende dette produkt, hvis det er defekt, og undlad selv at forsøge at reparere det.

Specifikationer:

Strømforsyningskilde	: Batterier
Batteristørrelse:	To AAA (LR03) alkaline-batterier (sælges separat)
Vægt	: 85g (inkl. batterier)

Luftbåren akustisk støj:
60 (dB(A) re 1pW)

Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)



Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at elektriske apparater og elektronisk udstyr ikke må smides

ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

For at sikre en korrekt behandling, indsamling og genbrug, skal du aflevere disse produkter på dertil indrettede indsamlingssteder, hvor de vil blive modtaget uden ekstra omkostninger. I nogle lande er der også mulighed for, at du kan indlevere dine produkter hos den lokale forhandler, hvis du køber et nyt og tilsvarende produkt.

Hvis du afhænder dette produkt på korrekt vis, vil det være med at spare på de værdifulde naturlige råstoffer og forhindre eventuelle negative

påvirkninger på folkesundheden og miljøet, hvilket ellers kunne blive følgerne af en forkert håndtering af affaldet. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor du kan finde det nærmeste indsamlingssted.

I visse lande vil en forkert afhændelse af affaldet medføre en bødestraf i henhold til de gældende bestemmelser på området.

Professionelle brugere i EU

Hvis du ønsker at smide elektriske apparater eller elektronisk udstyr ud, skal du kontakte din forhandler eller leverandør for at få yderligere oplysninger.

Oplysninger om afhændelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gyldigt i EU. Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

Identificação das peças

(Fig. 1)

- a) Botão ligar/desligar (on/off)
 - 0 = desligado
 - 1 = velocidade baixa
 - 2 = velocidade alta
- b) Tapa da pilha
- c) Haste de encaixe
- d) Acessório para limar
- e) Acessório para tratamento das cutículas
- f) Acessório para polir
 - ① Grosso (rosa)
 - ② Acabamento (branco)
- g) Almofada de suporte
- h) Almofada sobresselente para acabamento (branco) x 1 unidade

ANTES DE USAR, LEIA O MANUAL INTEIRO ATENTAMENTE.

Introduzir as pilhas (Fig. 2)

- ① Remova a tampa da pilha.
 - ② Introduza duas pilhas alcalinas AAA (LR03).
 - ③ Volte a colocar a tampa da pilha.
- Certifique-se de que as pilhas estão alinhadas com os símbolos + e -.
 - Não misture pilhas novas com pilhas gastas, nem utilize pilhas recarregáveis.
 - Retire as pilhas quando não for utilizar o produto durante um longo período de tempo.

Como utilizar

- 1) Insira o acessório na haste de encaixe até engatar em posição. (Fig. 3)

Consulte “Formas inteligentes de utilização”, para seleccionar o devido acessório.

- 2) Ligue o produto, fazendo deslizar o botão de ligar/desligar (on/off) para a posição “1” para uma velocidade baixa, ou posição “2” para uma velocidade alta. Para reduzir o risco de ferimentos nas cutículas, utilize apenas o acessório para cutículas na posição “1” (velocidade baixa). Recomenda-se a posição “2” (velocidade alta) para o alisamento e acabamento. Poderá limar de forma segura em qualquer uma das velocidades. Para a obtenção de melhores resultados, coloque os seus dedos sobre uma mesa, de modo a que não se movam durante a utilização do produto.

Formas inteligentes de utilização

Limar (Fig.4)

Utilize este acessório para dar forma às suas unhas.

Desloque o botão para a posição “1” ou “2”, depois posicione a lima a um ângulo de 45° relativamente à unha, tal como ilustrado.

Tratamento das cutículas (Fig. 5)

Utilize este acessório para empurrar a cutícula.

Desloque o botão para a posição “1” e coloque o lado da ponta na cutícula.

NOTA:

Embora seja melhor limar as unhas quando estiverem secas, o tratamento das cutículas será mais eficaz após um banho ou imersão em água quente.

Grosso (rosa) (Fig. 6)

Utilize este acessório para alisar as saliências e as imperfeições existentes na superfície da unha. Desloque o botão para a posição “2”, antes de colocar o lado rosa contra a superfície da unha a alisar.

Acabamento (branco) (Fig. 6)

Utilize este acessório para polir a superfície da unha. Desloque o botão para a posição “2” antes de colocar o lado branco contra a superfície da unha. Utilize o polidor na horizontal para polir toda a área da unha.

NOTA:

Recomendamos que utilize o acessório grosso (rosa) cerca de duas vezes por mês e o acessório de acabamento (branco) uma vez por semana. Uma utilização mais frequente poderá enfraquecer a unha.

Utilização de sobressalentes auto-aderentes (Fig. 7)

Antes de utilizar um novo sobressalente auto-aderente, limpe o acessório com um pano isento de pêlos.

Conjuntos de almofadas sobressalentes

(vendidas separadamente)

- Almofadas para limar: 2 unidades
- Almofadas para polir
 - Grosso (rosa) : 1 unidade
 - Acabamento (branco): 2 unidades

Atenção:

- Utilize este produto unicamente para o fim a que se destina, tal como é descrito neste manual.
- Não utilize excessivamente o acessório grosso. Poderá enfraquecer as unhas.
- Os acessórios terão uma maior duração se as unhas forem limpas antes de os utilizar.
- Não corte as unhas demasiado rentes ou exerça uma pressão excessiva sobre as cutículas - tais procedimentos poderão resultar em ferimentos.
- Uma superfície sólida é a mais adequada para uma manicura isenta de erros.
- Se a superfície do acessório entrar em contacto com água, óleo ou se as superfícies das unhas estiverem molhadas, a eficácia dos acessórios poderá ficar permanentemente limitada. Utilize sempre o produto com as mãos secas e limpas.
- Não exerça, durante a utilização, uma tal pressão sobre o acessório que possa impedir o respectivo movimento. Poderá resultar em avaria ou ferimentos nas unhas.
- Não lave o corpo principal do pro-

duto com água.

Além disso, não guarde este produto em locais com um alto índice de humidade (tais como quartos de banho, etc.).

- Limpe o corpo principal com um pano limpo, seco e isento de pêlos.

Não utilize solventes ou produtos de limpeza abrasivos.

- Remova qualquer sujidade utilizando um pano humedecido com água e sabão. Não use primaries de limpeza ou benzina.
- Qualquer produto danificado ou com defeito deve ser devolvido a um centro de assistência ao cliente ou a um agente de assistência autorizado.

Não tente usar um produto defeituoso, nem consertá-lo sozinho.

Especificações

Fonte de alimentação: Pilhas

Tamanho das pilhas

: Duas pilhas
alcalinas
AAA (LR03)
(vendidas
separadamente)

Peso

: 85g
(incluindo pilhas)

Ruído Acústico Aéreo:

60 (dB(A) re 1pW)

Informações sobre a eliminação de resíduos para utilizadores de equipamentos eléctricos e electrónicos (utilizadores particulares)



Este símbolo nos produtos e/ou documentos anexos significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados

com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para efectuar um tratamento, recuperação e reciclagem correctos, leve estes produtos para pontos de recolha próprios para o efeito, onde serão aceites gratuitamente. Em alternativa, em alguns países, poderá devolver os produtos ao seu revendedor local, aquando da compra de um produto novo equivalente.

A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um tratamento incorrecto de resíduos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha mais perto de si.

Poderão ser aplicadas multas pela eliminação incorrecta deste resíduo, de acordo com as leis locais.

Para utilizadores não particulares na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Se pretender eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou revendedor e peça informações sobre o método de eliminação correcto.

Oversikt over delene (fig. 1)

- a Av/på-bryter
 - 0 = av
 - 1 = lav hastighet
 - 2 = høy hastighet
- b Batterideksel
- c Feste for tilbehør
- d Neglefil
- e Utstyr for stell av neglebånd
- f Slipeutstyr
 - ① Filepute (rosa)
 - ② Poleringspute (hvit)
- g Myk veske
- h Ekstra poleringspute (hvit) × 1 stk.

LES HELE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR APPARATET TAS I BRUK.

Innsetting av batteriene (fig. 2)

- ① Ta av batteridekselet.
 - ② Sett inn to AAA (LR03) alkaliske batterier.
 - ③ Sett batteridekselet tilbake på plass.
- Kontroller at batteriene er satt inn riktig i forhold til (+) og (-) - merkene.
 - Ikke bruk gamle og nye batterier sammen, og ikke bruk oppladbare batterier.
 - Ta ut batteriene når produktet skal ligge ubrukt over lang tid.

Bruk

- 1) Sett tilbehøret du ønsker å bruke på festet (fig. 3) til det går på plass med et klikk.
Se "Nyttige tips" for å velge riktig tilbehør.

- 2) Slå på produktet ved å stille Av/På-bryteren på "1" for lav hastighet eller "2" for høy hastighet. For å unngå fare for skader på neglebåndet bør du bare bruke neglebåndsstelleren i stilling "1" (lav hastighet). Stilling "2" (høy hastighet) anbefales for filing og polering. Filing kan gjøres på både lav og høy hastighet. Det er lurt å legge hånden på et bord slik at fingrene ligger stille når du bruker apparatet.

Nyttige tips

Filing (fig. 4)

Brukes til å forme neglene. Still bryteren på 1 eller 2 og hold filen mot neglen i en vinkel på 45° som vist på figuren.

Stell av neglebånd (fig. 5)

Brukes til å skyve neglebåndet tilbake. Still bryteren på 1, plasser siden av spissen mot neglebåndet og skyv det tilbake.

MERK:

Det er larest å file neglene når de er tørre, mens det er lettest å skyve neglebåndene tilbake etter at du har badet eller hendene har ligget litt i varmt vann.

Filepute (rosa) (fig. 6)

Brukes til å pusse bort ujevnheter og småfeil på neglens overflate. Still bryteren på 2 før du plasserer den rosa siden mot overflaten av neglen for å pusse den.

Poleringspute (hvit) (fig. 6)

Brukes til å polere neglens overflate.

Still bryteren på "2" før du plasserer den hvite siden mot overflaten av neglen. Beveg den vannrett for å polere hele neglen.

MERK:

Vi anbefaler at du bruker fileputen (rosa) omtrent to ganger i måneden og poleringsputen (hvit) en gang i uken. Hyppigere bruk kan skade neglen.

Feste av reservebånd (fig. 7)

Før du monterer nye selvklebende reservebånd, rengjør tilbehøret med en lofri klut.

Reservesett

(følger ikke med)

- Filer : 2 stk.
- Slipeutstyr
 - Filepute (rosa) : 1 stk.
 - Poleringspute (hvit): 2 stk.

Forsiktig:

- Produktet må bare brukes til de formål som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk fileputen for ofte, det kan svekke neglene.
- Tilbehøret varer lengre hvis du rengjør neglene før bruk.
- Klipp ikke neglene for kort eller skyv neglebåndet for langt inn - det kan føre til skader.
- Du får best resultater hvis du legger hånden på et fast underlag.
- Hvis overflaten på tilbehøret kom-

mer i kontakt med vann eller olje, eller hvis negleoverflaten er våt, kan tilbehøret bli skadet. Sørg alltid for at hendene er rene og tørre før du bruker apparatet.

- Bruk ikke makt på tilbehøret under bruk. Dette kan føre til skader på apparatet eller på neglen.
- Vask ikke selve apparatet med vann.
Vi anbefaler at dette produktet ikke oppbevares på steder med høy fuktighet (f.eks. på badeværelset).
- Rengjør selve apparatet med en ren, tørr, lofri klut. Bruk ikke løsemidler eller sterke vaskemidler.
- Fjern all skitt på produktet ved å bruke en klut fuktet med såpevann. Ikke bruk tynner eller rensebensin.
- Et produkt som er skadet eller defekt skal returneres til et kundeservicecenter eller til en autorisert kundeserviceleverandør. Ikke bruk dette produktet hvis det er defekt, eller forsøk å reparere det selv.

Spesifikasjoner

- Strømkilde : Batterier
- Batteristørrelse: To AAA (LR03)
alkaliske batterier
(følger ikke med)
- Vekt : 85g
(inkl. batterier)
- Luftbåren akustisk støy:
60 (dB(A) re 1pW)

Informasjon for brukerne om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (private husholdninger)



Når et produkt og/eller medfølgende dokumenter er merket med dette symbolet, betyr det at det elektriske eller elektroniske utstyret ikke

bør kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.

For at det kasserte utstyret skal bli behandlet, gjenvunnet og resirkulert på riktig måte, må du bringe det til nærmeste innsamlingspunkt eller gjenvinningsstasjon. I enkelte land kan du alternativt returnere produktene dine til den lokale forhandleren, eventuelt mot kjøp av et tilsvarende nytt produkt.

Hvis du kasserer dette produktet på riktig måte, bidrar til du til å bevare verdifulle ressurser og til å motvirke de negative virkningene på miljøet og den menneskelige helse som kan forårsakes av feilaktig avfallsbehandling. Ta kontakt med de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om ditt nærmeste innsamlingspunkt. Feilaktig kassering av dette utstyret kan kanskje bøtelegges, avhengig av nasjonale lover og regler.

For bedriftskunder i den Europeiske Union

Hvis du ønsker å kassere elektrisk og elektronisk utstyr, må du kontakte forhandleren eller leverandøren din for å få mer informasjon.

Informasjon om kassering i land utenfor den Europeiske Union

Dette symbolet er kun gyldig i den Europeiske Union.

Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.

De olika delarna (Fig. 1)

- a På/av-väljare
 - 0 = Av
 - 1 = Låg hastighet
 - 2 = Hög hastighet
- b Batterilock
- c Kopplingsstam
- d Nagelfil
- e Tillsats för vård av nagelband
- f Putstillsats
 - ① Grov för nagelytan (skär)
 - ② Fin för nagelytan (vit)
- g Mjuk förvaringspåse
- h Självhäftande bytesdel för finputsning (vit) × 1 styck

FÖRE ANVÄNDNINGEN SKALL DU LÄSA IGENOM HELA BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT.

Insättning av batterierna

(Fig. 2)

- ① Tag bort batterilocket.
 - ② Sätt in två AAA (LR03) alkalibatterier.
 - ③ Sätt tillbaka batterilocket.
- Kontrollera att du sätter in batterierna åt rätt håll enligt märkningarna + och –.
 - Blanda inte använda och nya batterier och använd inte laddningsbara batterier.
 - Tag bort batterierna när apparaten inte skall användas under en längre tid.

Så här gör du

- 1) Sätt fast önskad tillsats på kopplingsstammen; du ska höra hur tillsatsen klickar på plats. (Fig. 3) "Smarta tips", får du hjälp med

att välja lämplig tillsats.

- 2) Sätt på apparaten genom att skjuta på/av-väljaren till läge "1" för låg hastighet eller läge "2" för hög hastighet.

För att minska risken för att du skadar dina nagelband, bör tillsatsen för vård av nagelband endast användas i läge "1" (låg hastighet). Läge "2" (hög hastighet) rekommenderas för utjämning och putsning av nagelns yta. När du filar spelar hastigheten ingen roll.

Du får bästa resultatet om du placerar fingret på ett bord så att det ligger stilla under behandlingen.

Smarta tips

Filning (Fig. 4)

Använd tillsatsen som formar dina naglar.

Ställ väljaren i läge "1" eller "2" och håll filen intill din nagel med 45° vinkel som på bilden.

Vård av nagelband (Fig. 5)

Med den här tillsatsen petar du undan nagelbandet.

Ställ väljaren i läge "1" och placera spetsens sida mot nagelbandet.

ANMÄRKNING:

Det går bäst att fila naglarna när de är torra; nagelbanden däremot svarar bättre på behandlingen omedelbart efter ett bad eller blötraggning.

Grov för nagelytan (skär) (Fig. 6)

Med den här tillsatsen jämnar du ut

ojämnheter på nagelns yta.
Ställ väljaren i läge "2" innan du placerar den skär sidan mot nagelns yta.

Fin för nagelytan (vit) (Fig. 6)

Med denna tillsats polerar du nagelns yta.

Ställ väljaren i läge "2" innan du placerar den vita sidan mot nagelns yta. Flytta horisontellt och putsa hela nageln.

ANMÄRKNING:

Vi rekommenderar att du använder den grova putstilltsatsen (skär) ca. två gånger per månad och den fina putstilltsatsen (vit) en gång i veckan. Nageln kan slitas ut om du utför dessa behandlingar för ofta.

Använda de självhäftande bytesdelarna (Fig. 7)

Innan du använder de självhäftande bytesdelarna bör du torka av tillsatsen med en dammfri trasa.

Satser med självhäftande bytesdelar (Säljes separat)

- Självhäftande filbytesdelar : 2 stycken
- Självhäftande delar för putsning
Grova (skär): 1 styck
Fin (vit) : 2 stycken

OBS:

- Använd produkten endast i avsett syfte, enligt beskrivningarna i den här manualen.
- Använd inte den grova tillsatsen för mycket. Nageln kan slitas ut.

- Tillsatserna håller längre om naglarna är rena när vid behandling.
- Klipp inte naglarna för korta och tryck inte för hårt mot nagelbanden - du kan skada dig.
- För en effektiv manikyr rekommenderas ett du har handen på ett stadigt underlag.
- Om tillsatsen kommer i kontakt med vatten eller olja, eller om nageln är våt, kan produktens effektivitet påverkas permanent. Händerna ska alltid vara rena och torra när du använder produkten.
- Tryck inte så hårt med produkten när du använder den, att tillsatsens rörelser hindras. Produkten kan gå sönder och nageln kan ta skada.
- Tvätta inte av huvudenheten med vatten. Dessutom skall du inte förvara denna apparat på platser med hög luftfuktighet (t.ex. i badrummet, etc.).
- Rengör huvudenheten med en ren, torr, dammfri trasa. Använd inte lösningsmedel eller hårda borstar.
- Tag bort all smuts på apparaten med en duk som har fuktats med såpvatten. Använd inte tinner eller bensin.
- En skadad eller felaktig apparat skall återlämnas till ett kundservicecenter eller till en auktoriserad kundservicerepresentant. Försök inte att använda en trasig apparat och försök inte att själv reparera den.

Tekniska specifikationer

Strömkälla : Batterier
Batteristorlek: Två stycken
AAA (LR03)
alkalibatterier
(Säljes separat)
Vikt : 85g
(inklusive batterier)

Luftburet akustiskt störljud:
60 (dB(A) vid 1 pW)

Information om kassering för användare av elektrisk & elektronisk utrustning (privata konsumenter)



Om denna symbol finns på produkterna och/eller medföljande dokumentation, betyder det att förbrukade elektriska och elektroniska produkter

inte ska blandas med vanliga hushållssopor.

För korrekt hantering, inhämtning och återvinning, ska dessa produkter lämnas på återvinningscentraler, där de tas emot utan kostnad. I vissa länder kan du som ett alternativ lämna in dina produkter hos återförsäljaren, när du köper en motsvarande, ny produkt.

Om denna produkt avyttras korrekt sparas värdefulla resurser och eventuellt negativa effekter på den mänskliga hälsan och miljön förhindras, vilket kan bli fallet vid felaktig avyttring. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var din närmsta återvinningsstation

finns.

Böter kan tillämpas vid felaktig avyttring av dessa sopor, i enlighet med lagstiftningen i landet.

För företagsanvändare inom den Europeiska gemenskapen

Om ni vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta er återförsäljare eller leverantör för mer information.

Information om kassering i övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen

Denna symbol gäller bara inom den Europeiska gemenskapen.

Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

Osien nimet (kuva 1)

- a) Virtakytkin
 - 0 = pois päältä
 - 1 = hidas
 - 2 = nopea
- b) Paristotilan kansi
- c) Hoitovarsien pidike
- d) Viilauskiinnitysvarsi
- e) Kynsinauhojen hoitovarsi
- f) Kynsienkiillottaja
 - ① Karkea (vaaleanpunainen)
 - ② Viimeistely (valkoinen)
- g) Pehmeä pussi
- h) Vaihtoviimeistelysarja (valkoinen) x 1 kappale

PYYDÄMME LUKEMAAN TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Paristojen asettaminen (kuva 2)

- ① Ota pois paristotilan kansi.
 - ② Aseta paikalleen kaksi AAA (LR03) alkaliparistoa.
 - ③ Aseta paristotilan kansi takaisin paikalleen.
- Varmista, että paristojen + ja – merkinnät tulevat oikein.
 - Älä käytä yhdessä uutta ja vanhaa paristoa äläkä käytä ladattavia paristoja.
 - Ota paristot pois, kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan.

Käyttö

- 1) Kiinnitä haluamasi hoitovarsi varrenpidikkeeseen, kunnes kuuluu naksahdus (kuva 3). Katso lisätietoja kohdasta

“Fiksu tapa hoitaa kynsiä” oikean varren valitsemiseksi.

- 2) Kytke laitteeseen virta siirtämällä virtakytkin asentoon “1” hidasta nopeutta varten ja asentoon “2” suurta nopeutta varten. Vammojen välttämiseksi käytä kynsinauhojen hoitovarta vain asennolla “1” (hidas). Nopeutta “2” (nopea) suositellaan vain kynsien tasoittamiseen ja viimeistelyyn. Kynnet voidaan viilata turvallisesti molemmilla nopeuksilla. Paras tulos saavutetaan, kun asetat sormet pöydälle niin, etteivät ne pääse liikkumaan käytön aikana.

Fiksu tapa hoitaa kynsiä

Viilaus (kuva 4)

Viilavarrella kynsiä on helppo muotoilla.

Siirrä virtakytkin asentoon “1” tai “2” ja pidä viilaa kynttä vasten 45° kulmassa kuten kuvassa on esitetty.

Kynsinauhojen hoito (kuva 5)

Tällä hoitovarrella voit käsitellä helästi kynsinauhoja.

Siirrä kytkin asentoon “1” ja aseta hoitovarren kärki kynsinauhaan.

HUOM:

Vaikka kynnet on parasta viilata kuivina, kynsinauhojen hoito onnistuu parhaiten kylvyn jälkeen tai kun sormia on pidetty hetki lämpimässä vedessä.

Karkea (vaaleanpunainen)

(kuva 6)

Tällä hoitovarrella tasoitetaan kynsien pintaepätasaisuuksia.

Siirrä virtakytkin asentoon "2" ennen kuin alat tasoittaa kynsien pintoja varren vaaleanpunaisella puolella.

Viimeistely (valkoinen) (kuva 6)

Tällä hoitovarrella kiillotetaan kynsiä. Siirrä virtakytkin asentoon "2" ennen kuin asetat valkoisen puolen kynttä vasten. Kiillota koko kynsi liikuttamalla vartta vaakasuunnassa kynnen poikki.

HUOM:

Suosittelimme, että karkeaa kiillottajaa (vaaleanpunainen) käytetään noin kaksi kertaa kuukaudessa ja viimeistelyyn tarkoitettua kiillottajaa (valkoinen) kerran viikossa. Liian tiheä käyttö voi heikentää kynsiä.

Itsekiinnittyvien vaihto-osien

käyttö (kuva 7)

Ennen kuin vaihdat itsekiinnittyvän vaihto-osan, puhdista hoitovarren pinta nukkaamattomalla kankaalla.

Vaihtokiillottajasarja

(hankittava erikseen)

• Viilaaja: 2 kappaletta

• Kiillottaja

Karkea (vaaleanpunainen)

: 1 kappale

Viimeistely (vakoinen)

: 2 kappaletta

Varoituksia:

- Käytä tuotetta vain mihin se on tarkoitettu ja kuten tässä ohjeessa on kuvattu.
- Älä käytä karkeaa kiillotinta liian usein. Kynnet voivat heikentyä.
- Hoitovarrat kestävät pidempään, jos kynnet ovat puhtaat ennen käyttöä.
- Älä leikkaa kynsiä liian lyhyiksi tai paina kynsinauhoja liian syvään - kynnet voivat vaurioitua.
- Tukeva alusta antaa parhaan kynsien hoitutuloksen.
- Jos hoitovarren pinta joutuu kosketuksiin veden tai öljyn kanssa tai jos kynnet ovat märät, laitteen teho voi tilapäisesti heiketä. Huolehdi aina, että kädet ovat kuivat ja puhtaat.
- Älä käytä niin paljon voimaa, että hoitovarren liike estyy. Laitteeseen voi tulla toimintahäiriö tai kynsi voi vaurioitua.
- Älä pese laitteen runkoa vedellä. Älä myöskään säilytä tätä laitetta kosteissa tiloissa (kuten kylpyhuoneessa).
- Puhdista laitteen runko puhtaalla, kuivalla, nukkaamattomalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita.
- Poista laitteesta mahdollisesti oleva lika saippuaveteen kostutulla rievulla. Älä käytä tinneriä tai puhdistettua bensiiniä.
- Vahingoittunut tai viallinen laite on palautettava asiakas- ja huolto-keskukseen tai valtuutetulle asiakas- ja huoltoedustajalle. Älä käytä laitetta, jos se on viallinen.

nen, äläkä yritä korjata sitä itse.

Tekniset tiedot

Virtalähde : Paristot
Pariston koko: Kaksi AAA (LR03)
alkaliparistoa
(hankittava erikseen)
Paino : 85g
(paristot mukaan
lukien)

Ilmassa liikkuva akustinen kohina:
60 (dB(A) re 1pW)

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä (kotitaloudet)



Tämä symboli tuotteissa ja/tai niiden käyttöohjeissa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen

kotitalousjätteen mukana.

Jotta laitteet käsitellään asianmukaisesti, toimita ne kierrätyspisteisiin, jotka vastaanottavat tällaisia laitteita ilmaiseksi. Joissakin maissa kuluttajat voivat myös palauttaa käytetyt laitteet paikalliselle jälleenmyyjälle, jos he ostavat tilalle uuden vastaavanlaisen tuotteen. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja estää mahdollisesti muutoin syntyviä ympäristö- ja terveysongelmia. Lähistöllä sijaitsevista kierrätyspisteistä saa lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.

Jätelaissa ja rikoslaissa on säädetty rangaistus roskaamisesta ja lainvastaisesta hävittämisestä.

Yrityskäyttäjät Euroopan unionissa

Jos haluat hävittää sähkö- ja elektroniikkalaitteita, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

Tietoja jätteiden käsittelystä Euroopan unionin ulkopuolella

Tämä symboli on käytössä vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tiedustele oikeaa hävitystapaa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Parçaların adları (Şekil 1)

- a Açma/kapama düğmesi
 - 0 = kapalı
 - 1 = düşük hız
 - 2 = yüksek hız
- b Pil kapağı
- c Uç takma çubuğu
- d Törpüleme ucu
- e Tırnak eti bakım ucu
- f Parlatma ucu
 - ① Sert (pembe)
 - ② Cilalama (beyaz)
- g Yumuşak çanta
- h Yedek cilalama (beyaz) keçesi x 1 parça

LÜTFEN KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE KULLANMA KILAVUZUNU DİKKATLİCE VE TAMAMEN OKUYUNUZ.

Pilleri takma (Şekil 2)

- ① Pil kapağını kaldırın.
 - ② İki adet AAA (LR03) alkalin pil takın.
 - ③ Pil kapağını kapatın.
- Pillerin + ve - işaretleriyle eşleştiğine emin olun.
 - Eski ve yeni pilleri karıştırmayın ya da şarj edilebilir pil kullanmayın.
 - Ürünü uzun süre kullanmadığınız zamanlarda pilleri çıkarın.

Kullanım şekli

- 1) Ucu, tık sesi çıkararak yerine oturacak şekilde uç takma çubuğuna takın. (Şekil 3)
Uygun ucu seçme konusunda "Kullanım Tavsiyeleri"ne bakın.
- 2) Açma/kapama düğmesini "1"

konumuna doğru kaydırarak düşük hızda ve "2" konumuna kaydırarak yüksek hızda çalıştırmak üzere ürünü açın. Tırnak etini zedeleme riskini azaltmak için tırnak eti ucunu yalnızca "1" konumunda (düşük hız) kullanın. "2" konumu (yüksek hız) düzeltme ve cilalama için tavsiye edilmektedir. Törpüleme işlemi iki hızda da yapılabilir. En iyi sonuçları alabilmek için, aleti kullanırken parmaklarınızı bir masaya dayayarak oynamamalarını sağlayın.

Kullanım tavsiyeleri

Törpüleme (Şekil 4)

Bu ucu kullanarak tırnaklarınıza şekil verebilirsiniz. Düğmeyi "1" veya "2" konumuna getirdikten sonra törpüyü resimdeki gibi 45° açı yapacak şekilde tırnağınıza uygulayın.

Tırnak eti bakımı (Şekil 5)

Tırnak etini itmek için bu aleti kullanın. Düğmeyi "1" konumuna getirdikten sonra ucun kenarını tırnak etine uygulayın.

NOT:

Törpüleme işlemi tırnaklar kuruyken yapmak daha iyi sonuç verir, ancak tırnak etlerinin bakımı banyodan ya da ılık suda yumuşattıktan hemen sonra yapılırsa daha iyi olur.

Sert (pembe) (Şekil 6)

Tırnağın yüzeyindeki çıkıntıları ve kusurları bu ucu kullanarak düzeltin.

Düğmeyi “2” konumuna getirdikten sonra ucun pembe tarafını tırnağın düzeltilecek yüzeyine uygulayın

Cilalama (beyaz) (Şekil 6)

Tırnağın yüzeyini bu ucu kullanarak parlatın.

Beyaz tarafı tırnağın yüzeyine yerleştirmeden önce düğmeyi “2” konumuna getirin. Tırnağın tümünü parlatmak için ucu yatay olarak hareket ettirin.

NOT:

Sert ucun (pembe) yaklaşık ayda iki kez ve cilalama ucunun (beyaz) da haftada bir kullanılmasını tavsiye ederiz. Bundan daha fazla kullanmak, tırnağı zayıflatır.

Kendiliğinden yapışan yedeklerin kullanımı (Şekil 7)

Kendiliğinden yapışan yedeklerden birini kullanmadan önce ucu tüysüz bir bezle silin.

Yedek keçe setleri (ayrı satılır)

- Törpüleme keçeleri: 2 parça
- Parlatma keçeleri
 - Sert (Pembe) : 1 parça
 - Cilalama (beyaz) : 2 parça

Dikkat:

- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda belirtilen amacına uygun bir şekilde kullanın.
- Sert ucu aşırı kullanmayın. Tırnakları zayıf düşürebilir.
- Kullanımdan önce tırnakların temiz olması uçların ömrünü uzatır.
- Tırnakları çok kısa kesmeyin ya da

tırnak etlerini fazla itmeyin; bunlar parmakların yaralanmasına neden olabilir.

- Hareket etmeyen bir yüzey hatasız bir bir manikür için idealdir.
- Eğer uçların yüzeyi su ya da yağa temas etmesi veya tırnakların yüzeyinin ıslak olması, ucun etkisini sürekli olarak azaltabilir. Kullanırken ellerinizin daima temiz ve kuru olmasına dikkat edin.
- Kullanırken ucun hareketini önleyecek derecede güç kullanarak bastırmayın. Bu, aletin arızalanmasına veya tırnağın yaralanmasına yol açabilir.
- Aletin gövdesini suyla yıkamayın. Ayrıca, bu ürünü yüksek nem bulunan yerlerde (banyo gibi) tutmayın.
- Aletin gövdesini temiz, tüysüz bir bezle temizleyin. Solvent ya da aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Üründeki kiri sabunlu suyla nemlendirilmiş bir bez kullanarak çıkartın. Tiner ya da benzin kullanmayın.
- Hasarlı ya da kusurlu bir ürün müşteri hizmetleri merkezine ya da yetkili müşteri hizmetleri acentasına geri gönderilmelidir. Kusurluysa ürünü kullanmayın ya da kendiniz tamir etmeyi denemeyin.

Özellikleri

Güç Kaynağı: Piller

Pil boyutu: İki adet AAA (LR03)

alkalin pil (ayrı satılır)

Ağırlığı : 85g (pillerle beraber)

Havadaki Akustik Gürültü:

60 (dB(A) re 1pW)

Kullanılmayan Elektrikli ve Elektronik Aletlerin Elden Çıkarılmasına İlişkin Bilgi (bireysel kullanıcılar)



Ürünlerde ve/veya ürünle birlikte gelen dokümanlarda yer alan bu simge, ömrü sona ermiş elektrikli ve elektronik ürünlerin

genel ev çöpüne karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Uygun biçimde toplanmaları, işlenmeleri ve geri dönüştürülmeleri için lütfen bu tür ürünleri, bunlar için öngörülen ve ücretsiz olarak kabul edilen toplama noktalarına götürün. Ayrıca bazı ülkelerde eski ürününüzü, yeni eşdeğer bir ürün satın aldığınız yerel satıcınıza teslim edebilirsiniz.

Ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması, değerli kaynakları korumaya yardımcı olacak ve yanlış biçimde atık gidermenin insan sağlığına ve çevreye verebileceği olası negatif etkileri önleyecektir. Çevrenizdeki en yakın toplama noktasına ilişkin daha ayrıntılı bilgi almak için lütfen yerel yetkililere başvurun.

Ürünlerin uygun biçimde elden çıkarılmaması durumunda, ilgili ülkenin yasal düzenlemelerine bağlı olarak cezalar uygulanabilir.

Avrupa Birliği dahilindeki kurumsal kullanıcılar için

Elektrikli ve elektronik aletleriniz elden çıkarmak istiyorsanız, ayrıntılı

bilgi için lütfen satıcınıza veya tedarikçinize başvurun.

Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde atık gidermeye ilişkin bilgi

Bu simge yalnızca Avrupa Birliği sınırları içerisinde geçerlidir. Bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel yetkililere veya satıcınıza başvurun ve uygun atık giderme yöntemi konusunda bilgi alın.

Budowa maszynki (rys. 1)

- a Włącznik
 - 0 = wyłączone
 - 1 = mała prędkość
 - 2 = duża prędkość
- b Osłona komory baterii
- c Trzpień
- d Przystawka z pilnikiem
- e Przystawka do pielęgnacji skórek
- f Przystawka do polerowania
 - ① Gruboziarnista (różowa)
 - ② Drobnoziarnista (biała)
- g Miękkie etui
- h Zamienne wkłady drobnoziarniste (białe, 1 szt.)

PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

Wkładanie baterii (rys. 2)

- ① Zdejmij osłonę komory baterii.
 - ② Włóż dwie baterie alkaliczne AAA (LR03).
 - ③ Zamocuj osłonę komory baterii.
- Pamiętaj, że po włożeniu baterii jej oznaczenia + i – muszą być zgodne z oznaczeniami + i – w komorze urządzenia.
 - Nie używaj starych i nowych baterii oraz akumulatorów.
 - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Korzystanie z urządzenia

- 1) Założyć i docisnąć przystawkę na trzpieniu, tak aby została

zablokowana w odpowiednim położeniu (rys. 3).

W sekcji „Wybór przystawki” omówiono zastosowanie poszczególnych przystawek.

- 2) Uruchom urządzenie, przesuwając włącznik do pozycji „1” (mała prędkość) lub „2” (duża prędkość).

Aby ograniczyć ryzyko zranienia podczas korzystania z przystawki do pielęgnacji skórek, należy ustawić włącznik w pozycji „1” (mała prędkość). Pozycja „2” (duża prędkość) jest zalecana tylko w przypadku wygładzania i polerowania paznokci. Podczas korzystania z pilnika do paznokci można bezpiecznie ustawić dowolną prędkość.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy ułożyć palce na stabilnej powierzchni, aby pozostawały nieruchome podczas korzystania z urządzenia.

Wybór przystawki

Pilnik do paznokci (rys. 4)

Korzystając z tej przystawki, można korygować kształt paznokci. Należy przesunąć włącznik do pozycji „1” lub „2”, a następnie ustawić pilnik pod kątem około 45 stopni względem płaszczyzny paznokcia w sposób przedstawiony na rysunku.

Pielęgnacja skórek (rys. 5)

Ta przystawka ułatwia ułożenie skórek.

Należy przesunąć włącznik do

pozycji „1” i ustawić boczną krawędź końcówki wzdłuż krawędzi skóry.

UWAGA:

Zalecane jest piłowanie paznokci po ich wysuszeniu, jednak w przypadku pielęgnacji skóry najlepsze rezultaty można uzyskać bezpośrednio po kąpeli lub namoczeniu dłoni w ciepłej wodzie.

Gruboziarnista (różowa) (rys. 6)

Korzystając z tej przystawki, można wygładzić zgrubienia i nierównomierności na powierzchni paznokci.

Po przesunięciu włącznika do pozycji „2” należy ustawić różową stronę przystawki na paznokciu, aby wygładzić jego powierzchnię.

Drobnoziarnista (biała) (rys. 6)

Ta przystawka służy do polerowania powierzchni paznokci.

Po przesunięciu włącznika w pozycji „2” należy ustawić białą stronę przystawki na powierzchni paznokcia. Przesuwając urządzenie poziomo, można polerować całą powierzchnię paznokcia.

UWAGA:

Firma Panasonic zaleca korzystanie z przystawki gruboziarnistej (różowej) dwa razy w ciągu miesiąca, a przystawki drobnoziarnistej (białej) co tydzień. Zbyt częste korzystanie z przystawki może być przyczyną zmniejszenia wytrzymałości paznokci.

Zamienne wkłady (rys. 7)

Przed skorzystaniem z nowego samoprzylepnego wkładu zamiennego należy przetrzeć przystawkę czystą ściereczką niepozostawiającą włókien.

Zestawy wkładów zamiennych (sprzedawane oddzielnie)

- Wkłady do pilnika: 2 szt.
- Wkłady do polerowania
Gruboziarnisty (różowy): 1 szt.
Drobnoziarnisty (biały) : 2 szt.

Przeostroga:

- Urządzenie powinno być używane zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie wolno zbyt często korzystać z gruboziarnistej przystawki do wygładzania paznokci. Może to być przyczyną zmniejszenia wytrzymałości paznokci.
- Aby ograniczyć zużycie przystawek, należy czyścić paznokcie przed korzystaniem z urządzenia.
- Nie wolno przycinać paznokci zbyt krótko lub nadmiernie dociskać skóry, ponieważ może to być przyczyną zranienia.
- Zalecane jest wykonywane manicure na stabilnej powierzchni.
- Jeżeli powierzchnia przystawki zostanie zanurzona w wodzie lub oleju albo powierzchnie paznokci są wilgotne, skuteczność przystawek może być trwale ograniczona. Należy zawsze oczyścić i osuszyć dłonie przed korzystaniem z urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia nie wolno wywierać nadmiernego

nacisku uniemożliwiającego przesunięcie przystawki. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia lub uszkodzenie paznokci.

- Nie wolno myć korpusu urządzenia wodą.

Nie wolno również przechowywać urządzenia w pomieszczeniach, w których występuje duża wilgotność powietrza (np. łazienka).

- Do czyszczenia korpusu urządzenia należy używać czystej, suchej ściereczki niepozostawiającej włókien.

Nie wolno używać rozpuszczalników lub środków do czyszczenia, które mogą powodować uszkodzenie obudowy urządzenia.

- Wszelkie zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczki zwilżonej wodą z mydłem. Nie należy używać rozcieńczalników ani benzyny.
- Uszkodzone urządzenie należy zwrócić do centrum obsługi klienta lub do autoryzowanego serwisu. Uszkodzonego urządzenia nie należy używać. Nie wolno także próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.

Dane techniczne

Zasilanie : baterie

Typ baterii: dwie baterie typu AAA (LR03)

(sprzedawane oddzielnie)

Waga : 85g (włącznie z bateriami)

Zakłócenia akustyczne

rozprzestrzeniające się w powietrzu:

60 (dB(A) re 1 pW)

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych

lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Identifikace součástí (Obr. 1)

- a Vypínač
 - 0 = vypnuto
 - 1 = nízká rychlost
 - 2 = vysoká rychlost
- b Kryt baterie
- c Přípojná nožka
- d Pilovací nástavec
- e Nástavec na péči o kůžičku pod nehty
- f Lešticí nástavec
 - ① Hrubý (ružový)
 - ② Dokončovací (bílý)
- g Měkké pouzdro
- h Náhradní dokončovací (bílé) plošky, 1 kus

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE PEČLIVĚ CELÝ NÁVOD.

Jak vložit baterie (Obr. 2)

- ① Sejměte kryt baterií.
 - ② Vložte dvě alkalické baterie AAA (LR03)
 - ③ Připevněte kryt baterií.
- Zkontrolujte, zda souhlasí značky + a – na bateriích a na přístroji.
 - Nevkládejte zároveň staré a nové baterie ani nepoužívejte dobíjecí baterie.
 - Když výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie.

Použití

- 1) Nasadte nástavec na přípojnou nožku, až zaklapne na místo. (Obr. 3)
Vhodný nástavec vyberte podle kapitoly „Jak zařízení nejlépe používat“.

- 2) Zapněte výrobek posunutím vypínače do polohy „1“ pro nízkou rychlost, a „2“ pro vysokou rychlost. Abyste snížili riziko poranění kůžičky pod nehty, nástavec na péči o kůžičku pod nehty používejte jen v poloze „1“ (nízká rychlost). Poloha „2“ (vysoká rychlost) se doporučuje pro vyhlazení a dokončení (konečnou úpravu). Pilování lze provádět bezpečně v obou rychlostech. Nejlepších výsledků dosáhnete, když položíte své prsty na stůl, aby se během operace nehýbaly.

Jak zařízení nejlépe používat

Pilování (Obr. 4)

Tento nástavec použijte k tvarování svých nehtů.
Posuňte vypínač do polohy „1“ nebo „2“, potom podržte pilník u svého nehtu pod úhlem 45°.

Péče o kůžičku pod nehty (Obr. 5)

Pro zatlačení kůžičky použijte tento nástavec.
Posuňte vypínač do polohy „1“ a přiložte špičkou stranou ke kůžičce.

POZNÁMKA:

Nejlepší je sice pilovat nehty za sucha, ale kůžička reaguje nejlépe hned po koupeli nebo namočení v teplé vodě.

Hrubý nástavec (ružový) (Obr. 6)

Tento nástavec použijte k vyhlazení hřebenů a nedokonalostí na

povrchu nehtu.

Než položíte růžovou stranu na povrch nehtu pro jeho vyhlazení, přepněte vypínač do polohy „2“.

Dokončovací nástavec (bílý)

(Obr. 6)

Tento nástavec použijte k leštění povrchu nehtu.

Než položíte bílou stranu na povrch nehtu, přepněte vypínač do polohy „2“. Pohybujte nástavcem vodorovně, aby se vyleštil celý nehet.

POZNÁMKA:

Doporučujeme hrubý nástavec (růžový) používat asi dvakrát měsíčně, a dokončovací nástavec (bílý) asi jednou týdně. Častější používání může oslabit nehet.

Použití samolepících náhradních plošek (Obr. 7)

Před použitím nové samolepící náhradní plošky otřete nástavec hadrem bez volných vláken.

Sady náhradních plošek

(Prodávají se zvlášť)

- Pilovací plošky : 2 kusy
- Lešticí plošky
Hrubá (růžová) : 1 kus
Dokončovací (bílá): 2 kusy

Pozor:

- Tento výrobek používejte jen pro jeho zamýšlený účel, podle popisu v tomto návodu.
- Nepoužívejte nadměrně hrubý nástavec. Může oslabit nehty.
- Nástavce vydrží déle, když budou nehty před použitím čisté.

- Neřežte nehty příliš nakrátko, ani netlačte příliš na kůžičku pod nehty – mohlo by dojít k poranění.
- Pro manikúru bez chyb je nejlepší pevný povrch.
- Když se povrch nástavce dostane do styku s vodou, olejem, nebo je povrch nehtu vlhký, může se účinnost nástavců trvale snížit. Spotřebič vždy používejte s čistýma, suchýma rukama.
- Během používání netlačte na nástavec tak silně, že by s ním nešlo hýbat. Mohlo by dojít k poruše nebo poranění nehtu.
- Neomývejte hlavní tělo spotřebiče vodou. Ani neskladujte tento výrobek v místech s vysokou vlhkostí (např. v koupelně).
- Hlavní tělo čistěte čistým, suchým hadrem bez volných vláken. Nepoužívejte rozpouštědla ani silné čistící prostředky.
- Očistěte veškerý prach na výrobku hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě. Nepoužívejte ředidlo ani benzín.
- Poškozený či nefunkční výrobek byste měli vrátit do servisního zákaznického centra nebo autorizovanému zástupci servisního zákaznického centra. Nesnažte se tento výrobek používat, když je nefunkční, ani se jej nesnažte opravit.

Technické údaje

Napájení : Baterie
Velikost baterií: Dvě alkalické baterie
AAA (LR03)
(Prodávají se zvlášť)
Hmotnost : 85g (včetně baterií)

Akustický hluk ve vzduchu:
60 (dB(A) při 1pW)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na
produktech anebo v
průvodních dokumentech
znamená, že použité
elektrické a elektronické
výrobky nesmí být přidány

do běžného komunálního odpadu.
Ke správné likvidaci, obnově a
recyklaci doručte tyto výrobky na
určená sběrná místa, kde budou
přijata zdarma. Alternativně v
některých zemích můžete vrátit své
výrobky místnímu prodejci při koupi
ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu
pomůžete zachovat cenné přírodní
zdroje a napomáháte prevenci
potenciálních negativních dopadů
na životní prostředí a lidské
zdraví, což by mohly být důsledky
nesprávné likvidace odpadů.
Další podrobnosti si vyžádejte od
místního úřadu nebo nejbližšího
sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu
odpadu mohou být v souladu s

národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a
elektronická zařízení, vyžádejte
si potřebné informace od svého
prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v
Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat,
vyžádejte si potřebné informace
o správném způsobu likvidace od
místních úřadů nebo od svého
prodejce.

Az alkatrészek jelölései

(1. ábra)

- a Kétállású kapcsoló
 - 0 = KI
 - 1 = kis sebesség
 - 2 = nagy sebesség
- b As elemtartó rekesz fedele
- c Tartozék szára
- d Reszelő tartozék
- e Tartozék a körömré ránövő bőr ápolására
- f Csiszoló tartozék
 - ① Durva csiszoláshoz (rózsaszínű)
 - ② Simító csiszoláshoz (fehér színű)
- g Puha zacskó
- h Simító csiszoló (fehér) cseretömítések × 1 db

MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VESZI KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A MELLÉKELT HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

Az elemek behelyezése

(2. ábra)

- ① Vegye le az elemtartó rekesz fedelét.
 - ② Tegyen be 2 db. AAA (LR03) alkáli elemet.
 - ③ Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét.
- Ellenőrizze, hogy az elemek polaritása megegyezik-e a „+” és a „-” jelölésekkel.
 - Ne keverje a régi és az új elemeket, illetve ne használjon újratölthető elemeket.
 - Vegye ki az elemeket, ha a

készüléket hosszú ideig nem használja.

Használat

- 1) Illesse a tartozékot annak szárára, úgy, hogy az bekattanjon a helyére. (3. ábra)
A megfelelő tartozék kiválasztásához lásd az „Ügyes használati módszerek” c. fejezetet.
- 2) Kapcsolja be a készüléket, a kétállású kapcsolót az „1” állásba forgatva a kis sebesség, illetve a „2” állásba a nagy sebesség beállításához.
A körömré ránövő bőr sérülésének elkerülése érdekében az annak ápolására szolgáló tartozékot csak az „1” (kis sebesség) állásban használja. A „2” állást (nagy sebesség) a simításhoz és a befejező csiszoláshoz ajánljuk. A reszelés bármilyen sebességgel biztonságos.
Az optimális eredmény érdekében tegye ujjait egy asztalra, hogy azok ne mozduljanak el a művelet közben.

Ügyes használati módszerek

Reszelés (4. ábra)

Körmének formálásához használja ezt a tartozékot.
Mozdítsa a kapcsolót az „1” vagy „2” állásba, majd tartsa a reszelőt körméhez 45°-os szögben az ábra szerint.

A körömré ránövő bőr ápolása (5. ábra)

A körömré ránövő bőr eltolásához használja ezt a tartozékot. Mozdítsa a kapcsolót az „1” állásba, majd tegye a tartozék csúcsának oldalsó részét a körömré ránövő bőrhöz.

MEGJEGYZÉS:

Bár a körömöt száraz állapotban a legjobb reszelni, a körömré ránövő bőr ápolását viszont közvetlenül fürdés vagy meleg vízben való áztatás után ajánlatos végezni.

Durva csiszoló (rózsaszínű) (6. ábra)

Ezt a tartozékot a köröm felszínén lévő barázdák és felületi hibák elsimítására használja. Mozdítsa a kapcsolót „2” állásba, mielőtt a csiszoló rózsaszín oldalát a simításhoz a köröm felületére helyezné.

Simító csiszoló (fehér színű) (6. ábra)

Ezt a tartozékot a köröm felületének fényesítésére használja. Mozdítsa a kapcsolót „2” állásba, mielőtt a csiszoló fehér oldalát a köröm felületére helyezné. A teljes köröm fényesítése céljából mozgassa azt vízszintesen.

MEGJEGYZÉS:

A durva csiszoló (rózsaszínű) használatát havonta kb. kétszer, a simító csiszoló (fehér színű) használatát pedig hetente egyszer ajánljuk. A gyakoribb használat gyengítheti a körömöt.

Cserélhető öntapadó tartozékok használat (7. ábra)

Új öntapadó cseretartozék használatát megelőzően törölje tisztára a tartozékot szöszmentes törlőruhával.

Pót-tömítőkészletek

(külön kaphatók)

- Reszelő tömitések: 2 db
- Csiszoló tömitések
Durva csiszoló (rózsaszínű) : 1 db
Simító csiszoló (fehér színű): 2 db

Vigyázat:

- Ezt a készüléket kizárólag rendeltetése szerint, az útmutatóban leírt célra használja.
- Ne vigye túlzásba a durva csiszoló tartozék használatát. Az gyengítheti a körömöt.
- Megnövelheti a tartozékok élettartamát, ha megtisztítja körmeit azok használatát megelőzően.
- Ne vágja túl rövidre körmeit, illetve ne nyomja túl erősen a körömré ránövő bőrt, mert megsérülhet.
- A tökéletes manikűrhez a szilárd felület.
- Ha a tartozék felületét víz, ill. olaj éri vagy a köröm felülete nedves, akkor ez tartósan csökkentheti a tartozékok hatékonyságát. A készüléket mindig tiszta, száraz kézzel használja.
- Használat közben nem szabad a tartozékra olyan mértékű erőhatást kifejteni, hogy az gátolja annak mozgását. A készülék meghibásodhat vagy körme megsérülhet.

- A készülék fő házát nem szabad vízzel lemosni.
Ezen kívül ne tárolja a készüléket magas páratartalmú helyiségben (pl. fürdőszobában, stb.).
- A fő ház tisztítását tiszta, száraz, szőszmentes törleronggyal végezze.
Ne használjon oldószert vagy kopotató hatású tisztítószeret.
- Szappanos vízzel benedvesített törleruhával törölje le a piszkot a készülékről. Ne használjon hígítót vagy benzint.
- A megrongálódott Vagy hibás terméket vissza kell juttatni az ügyfélszolgálati központba vagy át kell adni egy szerződéses ügyfélszolgálati munkatársnak.
Ne használja a készüléket, ha az hibás, illetve ne próbálja meg saját maga megjavítani azt.

Műszaki adatok

Áramellátás: elemek

Az elem mérete

: Két db. AAA (LR03)
alkáli elem
(külön kell megvásárolni)

Súly

: 85g
(az elemekkel együtt)

A levegőben terjedő akusztikai zaj:
60 (dB(A) 1pW teljesítménynél)

Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról (háztartások)



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket

nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel.

A megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol térítésmentesen átveszik azokat. Más lehetőségként bizonyos országokban a termékeket a helyi kiskereskedője is visszaveheti, amennyiben hasonló, új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat, amelyeket a hulladékok helytelen kezelése egyébként okozhat. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal további információért a legközelebbi kijelölt begyűjtő hely fellelhetőségét illetően.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki. Amennyiben a használt termék elemet vagy

akkumulátort tartalmaz, kérjük, a helyi környezetvédelmi előírások betartásával, külön ártalmatlanítsa ezeket.

Üzleti felhasználók az Európai Unióban

Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információkért.

Tájékoztatás az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unión kívüli országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

Identificarea pieselor (fig. 1)

- a) Întrerupător pornit / oprit
 - 0 = oprit
 - 1 = viteză mică
 - 2 = viteză mare
- b) Capac compartiment baterie
- c) Tija pentru accesorii
- d) Accesoriu pentru pilire
- e) Accesoriu pentru pielite
- f) Accesoriu pentru lustruire
 - ① Aspru (roz)
 - ② Finisare (alb)
- g) Etui moale
- h) Garnituri (albe) de schimb pentru finisare - 1 bucată

ÎNAINTE DE UTILIZARE, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ÎN ÎNTREGIME ȘI CU ATENȚIE MANUAL UL.

Introducerea bateriilor (fig. 2)

- ① Puneți capacul compartimentului bateriilor.
- ② Introduceți două baterii alcaline AAA (LR03).
- ③ Remontați capacul compartimentului bateriilor.
- Asigurați-vă că bateriile sunt așezate conform semnelor + și –.
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi și nici nu folosiți baterii reîncărcabile.
- Dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă mai îndelungată scoateți bateriile.

Mod de utilizare

- 1) Introduceți accesoriul pe tija pentru accesorii până când se aude „clic” (fig. 3).
Vă rugăm să consultați „Moduri

- eficiente de utilizare” pentru a alege accesoriul potrivit.
- 2) Porniți produsul glisând întrerupătorul pornit / oprit în poziția „1” - pentru viteză mică și în poziția „2” pentru fixarea unei viteze mari.
Pentru a reduce riscul de rănire a pielitelor, utilizați accesoriul pentru pielite doar cu poziția „1” (viteză mică). Poziția „2” (viteză mare) este recomandată pentru netezire și finisare. Pilirea se poate face în siguranță la oricare dintre cele două viteze.
Pentru rezultate maxime, vă rugăm să vă puneți degetele pe o masă, astfel încât acestea să nu se miște în timpul folosirii aparatului.

Moduri eficiente de utilizare

Pilirea (fig. 4)

- Folosiți acest accesoriu pentru a da forma dorită unghiilor dumneavoastră.
- Mutați întrerupătorul în poziția „1” sau „2”, apoi țineți pila pe unghia dumneavoastră, la un unghi de 45°, ca în imagine.

Îngrijirea pielitelor (fig. 5)

- Folosiți acest accesoriu pentru a împinge pielita.
- Mutați întrerupătorul în poziția „1” și puneți partea laterală a vârfului lângă pielită.

NOTĂ:

- Deși cel mai bine este să piliți

unghiile atunci când sunt uscate, pielețele reacționează cel mai bine imediat după baie sau după ce au fost înmuiate în apă caldă.

Aspru (roz) (fig. 6)

Folosiți acest accesoriu pentru a netezi cutele și imperfecțiunile de pe suprafața unghiei.

Mutați întrerupătorul în poziția „2” înainte de a pune partea roz pe suprafața unghiei, în vederea netezirii.

Finisare (alb) (fig. 6)

Folosiți acest accesoriu pentru a lustrui suprafața unghiei.

Mutați întrerupătorul în poziția „2” înainte de a pune partea albă pe suprafața unghiei. Mișcați-o orizontal pentru a lustrui toată unghia.

NOTĂ:

Recomandarea noastră este ca accesoriul aspru (roz) să fie utilizat cam de două ori pe lună, iar accesoriul de finisare (alb) o dată pe săptămână. Utilizarea mai frecventă poate slăbi unghia.

Utilizarea garniturilor de schimb auto-adezive (fig. 7)

Înainte de a utiliza o nouă garnitură de schimb auto-adezivă, ștergeți accesoriul cu o cârpă care nu lasă scame.

Seturi de garnituri de schimb (vândute separat)

- Garnituri pentru pilire: 2 bucăți
- Garnituri pentru lustruire

Aspru (roz) : 1 bucată
Finisare (alb): 2 bucăți

Atenție:

- Folosiți acest produs doar în scopul în care a fost destinat, după cum este descris în acest manual.
- Nu utilizați în exces accesoriul aspru. Poate slăbi unghiile.
- Accesoriile vor dura mai mult dacă unghiile sunt curate înainte de utilizare.
- Nu vă tăiați unghiile prea adânc și nu apăsați în exces pielea – vă puteți răni.
- O suprafață solidă este ideală pentru o manichiură executată fără greșală.
- Dacă suprafața accesoriului vine în contact cu apă, ulei sau suprafața unghiilor este udă, eficiența accesoriilor se poate reduce pentru totdeauna. Utilizați întotdeauna aparatul cu mâinile curate, uscate.
- În timpul utilizării, nu apăsați cu putere pe accesoriu, astfel încât mișcarea sa să nu se blocheze. Acest lucru poate avea ca urmare defectarea aparatului sau rănirea unghiei.
- Nu spălați cu apă partea principală a aparatului.
În plus, nu țineți acest produs în locuri cu umiditate ridicată (ca baia etc.).
- Curățați partea principală a aparatului cu o cârpă curată, uscată, care nu lasă scame. Nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi.
- Îndepărtați orice impuritate de pe

aparat folosind o cârpă umezită în apă cu săpun. Nu utilizați diluant sau solventi.

- Un produs alterat sau defect trebuie returnat centrului de service pentru clienți sau unui agent de service autorizat.

Nu încercați să utilizați produsul dacă este defect și nici nu încercați să-l reparați singuri.

Specificații

Alimentare : Baterii

Tipul bateriei: Două baterii alcaline AAA (LR03)
(vândute separat)

Greutate : 85g
(inclusiv bateriile)

Zgomot aerian: 60 (dB(A) re 1pW)

Informații pentru utilizatori, privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (proprietate particulară)



Acest simbol, de pe produse și/sau documentele însoțitoare, are semnificația că produsele electrice și electronice uzate nu

trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării, vă rugăm să predați aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde vor fi

acceptate gratuit. Ca o alternativă, în unele țări, există posibilitatea să returnați produsele dumneavoastră uzate furnizorului cu amănuntul, în momentul achiziționării unui produs echivalent nou.

Eliminarea corectă a acestor produse uzate va ajuta la economisirea unor resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii privind cele mai apropiate puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarasați de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră, pentru mai multe informații.

Informații privind eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.

Описание устройства

(Рис. 1)

- a Выключатель Вкл/Выкл
 - 0 = выкл
 - 1 = низкая скорость
 - 2 = высокая скорость
- b Крышка батарейного отсека
- c Стержень для насадок
- d Насадка с пилочкой
- e Насадка для ухода за кутикулой
- f Насадка для обтачивания
 - ① Крупнозернистая (розовая)
 - ② Мелкозернистая (белая)
- g Мягкая сумочка
- h Дополнительная накладка лёгкой полировки (белая) × 1 штука

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ.

Установка батарей

(Рис. 2)

- ① Снимите крышку батарейного отсека.
- ② Установите две щелочные батареи стандарта AAA (LR03).
- ③ Установите на место крышку.
- Убедитесь в соблюдении правильной полярности + и – батарей.
- Не устанавливайте вместе старые и новые батареи и не используйте аккумуляторы.
- Извлеките батареи, если устройство не будет использоваться длительное время.

Использование

- 1) Закрепите насадку на стержне для насадок так, чтобы она защелкнулась на месте. (Рис. 3) Для выбора соответствующей насадки обратитесь к разделу "Правильное использование".
- 2) Включите устройство, сдвинув выключатель вкл/выкл в положение "1" для низкой скорости или в положение "2" для высокой скорости. Для снижения риска повреждения кутикулы используйте насадку для кутикулы, установив переключатель скорости в положение "1" (низкая скорость). Положение "2" (высокая скорость) рекомендуется для выравнивания и полировки ногтей. Обтачивание может быть безопасно выполнено на любой скорости. Для достижения наилучших результатов положите пальцы на стол, чтобы они не двигались во время обработки.

Правильное использование

Обтачивание (Рис. 4)

Используйте эту насадку для обтачивания ногтей. Установите переключатель в положение "1" или "2" затем держите пилочку под углом 45° к ногтю, как показано на рисунке.

Уход за кутикулой (Рис. 5)

Используйте эту насадку для сдвига кутикулы к основанию

ногтевой пластины.
Установите переключатель в положение "1" и поместите боковую сторону наконечника на кутикулу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Несмотря на то, что обтачивание ногтей лучше делать при сухих ногтях, сдвиг кутикулы лучше делать сразу же после принятия ванны или после ванны для рук с теплой водой.

Крупнозернистая (розовая) полоска для полировки (Рис. 6)

Используйте эту насадку для выравнивания и удаления неровностей на поверхности ногтей.

Перед тем как установить розовую сторону насадки для выравнивания на поверхность ногтя, установите переключатель в положение "2".

Мелкозернистая (белая) полоска для полировки (Рис. 6)

Используйте эту насадку для полировки поверхности ногтей. Перед тем как установить белую сторону насадки для полировки на поверхность ногтя, установите переключатель в положение "2". Для полировки всей поверхности ногтя двигайте насадку горизонтально.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Мы рекомендуем использовать насадку для глубокой полировки (розовую) приблизительно два

раза в месяц, а насадку для мягкой полировки (белую) один раз в неделю. Более частое использование может привести к ослаблению ногтей.

Использование самоклеящихся дополнительных накладок (Рис. 7)

Перед использованием дополнительных самоклеящихся накладок тщательно протрите насадку тканью, не оставляющей ворса.

Наборы дополнительных полировочных накладок (Приобретается отдельно)

- Накладки для обтачивания : 2 штуки
- Накладки для полировки
Крупнозернистая (розовая) : 1 штука
Мелкозернистая (белая) : 2 штуки

Предупреждение:

- Используйте данное устройство только по его прямому назначению, как указано в данном руководстве.
- Не используйте слишком долго насадку для глубокой полировки. Это может привести к ослаблению ногтей.
- Насадки будут служить дольше, если будут использоваться на чистых ногтях.
- Не обрезайте ногти слишком коротко и не нажимайте слишком сильно на кутикулу – это может привести к травме.

- Твердая поверхность лучше всего подходит для успешного выполнения маникюра.
- Если поверхность насадки будет соприкасаться с водой, маслом или мокрой поверхностью ногтей, это может привести к непоправимому снижению эффективности насадки. Всегда пользуйтесь устройством с чистыми сухими руками.
- Во время использования не прилагайте излишних усилий к насадке, затрудняющих ее нормальное движение. Это может привести к поломке устройства или травме ногтя.
- Не мойте корпус устройства водой. Также не храните данное устройство в местах с высокой влажностью (например, в ванной комнате и т. п.).
- Протирайте корпус устройства чистой сухой тканью, не оставляющей ворса. Не используйте растворители или абразивные очистители.
- Для удаления грязи с устройства используйте ткань, смоченную в мыльной воде. Не используйте растворитель или бензин.
- Поврежденное или неисправное устройство следует вернуть в центр обслуживания клиентов или уполномоченному агенту по обслуживанию клиентов. Не пытайтесь пользоваться неисправным устройством и не ремонтируйте его самостоятельно.

Характеристики

Питание	: батареи
Размер батареи:	две щелочные батареи стандарта AAA (LR03) (приобретаются отдельно)
Вес	: 85г (включая батареи)

Уровень шума: 60 (дБ(В) при 1 пВт)

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.



Если Вы собираетесь выбросить данный

продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Визначення частин (Мал. 1)

- a) Перемикач живлення
 - 0 = вимк.
 - 1 = низька швидкість
 - 2 = велика швидкість
- b) Кришка батарейного відсіку
- c) Основа для насадки
- d) Насадка-пилочка
- e) Насадка для обробки кутикули
- f) Полірувальна насадка
 - ① Шорстка (рожева)
 - ② Шліфувальна (біла)
- g) М'який мішечок
- h) Змінні шліфувальні (білі) насадки × 1 шт.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ТА ПОВНІСТЮ ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ.

Встановлення батарей (Мал. 2)

- ① Зніміть кришку батарейного відсіку.
- ② Встановіть дві алкалінові батареї AAA (LR03).
- ③ Встановіть на місце кришку батарейного відсіку.
- Переконайтеся у тому, що батареї встановлено відповідно до позначок + та –.
- Не використовуйте нові батареї зі старими; не використовуйте батареї, що перезаряджаються.
- Виймайте батареї з приладу, коли ви не користуєтесь ним довгий час.

Використання

- 1) Встановіть насадку на основу

для насадки до характерного кляцання. (Мал. 3)
Будь ласка, зверніться до розділу “Поради щодо використання” для отримання інформації з вибору відповідної насадки.

- 2) Увімкніть виріб, повернувши перемикач живлення у положення “1” для отримання низької швидкості або у положення “2” для отримання великої швидкості роботи. Щоб зменшити ризик ушкодження кутикули, використовуйте насадку для обробки кутикули лише у положенні перемикача “1” (низька швидкість). Положення “2” (велика швидкість) рекомендовано використовувати для розрівнювання поверхні та шліфування. Підпилювання можна здійснювати на будь-якій швидкості.
Для отримання найкращого результату покладіть пальці на стіл, так, щоб вони не рухалися під час роботи с приладом.

Поради щодо використання

Підпилювання (Мал. 4)

Для надання форми Вашим нігтям скористайтеся цією насадкою. Перемістіть перемикач у положення “1” або “2”, та піднесіть пилочку до свого нігтя під кутом 45°, як показано на малюнку.

Обробка кутикули (Мал. 5)

Для відведення кутикули ско-

ристання цієї насадкою. Перемістіть перемикач у положення “1” та піднесіть бокову частину кінчика до кутикули.

Увага:

Підпилювати нігті краще тоді, коли вони сухі, кутикули краще піддаються обробці після прийняття ванни або після відмочування нігтів у теплій воді.

Шорстка (рожева) (Мал. 6)

Скористайтеся цією насадкою для пом'якшення рубчиків та нерівностей на поверхні нігтя. Перед тим, як піднести рожевий бік насадки до поверхні нігтя для його пом'якшення, перемістіть перемикач у положення “2”.

Шліфувальна (біла) (Мал. 6)

Для полірування поверхні нігтя скористайтеся цією насадкою. Перед тим, як піднести білий бік насадки до поверхні нігтя, перемістіть перемикач у положення “2”. Для того щоб відполірувати всю поверхню нігтя, рухайте насадку горизонтально.

Увага:

Ми рекомендуємо використовувати шорстку насадку (рожеву) приблизно двічі на місяць і шліфувальну насадку (білу) раз на тиждень. Частіше використання може послабити ніготь.

Використання замінювачів, що клеяться самостійно (Мал. 7)

Перед використанням нового замінювача, що клеється самостійно, начисто протріть насадку безворсовою ганчіркою.

Набор змінних насадок

(продаються окремо)

- Насадки-пилочки : 2 штуки
- Полірувальні насадки
Шорстка (рожева) : 1 штука
Шліфувальна (біла): 2 штуки

Застереження:

- Завжди використовуйте цей прилад за його призначенням, що описане у інструкції.
- Не використовуйте шорстку насадку надмірно. Це може послабити нігті.
- Насадки служитимуть довше, якщо Ви чиститиме нігті перед використанням приладу.
- Не підрізайте нігті занадто коротко та не відводьте кутикулу занадто далеко – це може призвести до поранення.
- Для отримання безпомилкового результату краще робити манікюр на стійкій поверхні.
- У разі контакту поверхні насадки з водою, олією або у разі намочування насадки її ефективність може знизитись назавжди. Завжди працюйте з приладом чистими та сухими руками.
- Під час використання не натискайте на насадку занадто сильно, перешкоджаючи її руху. Це може призвести до несправності приладу або ушкодження нігтя.

- Не мийте основний корпус водою.
Крім того, не зберігайте цей виріб у місцях з підвищеною вологістю, таких як ванна кімната і т. п.
- Витирайте основний корпус чистою, сухою безворсовою ганчіркою.
Не використовуйте розчинники або агресивні миючі засоби.
- Видаляйте будь-який бруд з приладу, використовуючи змочену у мильній воді тканину.
Не використовуйте розчинник або бензин.
- Пошкоджений або дефектний прилад необхідно повернути у центр обслуговування клієнтів або авторизованому агенту з обслуговування клієнтів.
Не намагайтеся використовувати дефектний прилад або самотужки ремонтувати його.

Технічні характеристики

Джерело електропостачання : Батарея

Розмір батареї: Дві алкалінові батареї AAA (LR03) (продаються окремо)

Вага : 85 г (за винятком батареї)

Акустичний шум:
60 (дБ(А) відп. 1рW)

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу

дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Matsushita Electric Works, Ltd.
1048, Kadoma, Osaka 571-8686, Japan

Мацусіта Електрик Воркс, Лтд.
1048, Кадома, Осака 571-8686, Японія

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва

або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Matsushita Electric Works, Ltd.
1048, Kadoma, Osaka 571-8686, Japan